

**BUDAPEST XXI.  
KERÜLET**



**CSEPEL  
ÖNKORMÁNYZATA**

**ALPOLGÁRMESTER**

## **RENDELETTERVEZET**

**A**

*6/2002.(III.26.)Kt. SZÁMÚ RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL,  
A CSEPEL III. ERŐMŰ KERÜLETI SZABÁLYOZÁSI TERVÉRŐL (CSSZT-XXI-22)*

**Előterjesztő:**

**Orosz Ferenc**  
alpolgármester

**Készítette:**

**Polinszky Tibor dr.**  
főépítész  
**Samu-Óvári Judit**  
irodavezető, Városrendezési Iroda

**Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:**

a Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságnak

**Törvényességi szempontból ellenőrizte:**

dr. Szeles Gábor  
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel  
Önkormányzata Képviselő-testülete  
2010. évi **138.** sz. előterjesztés  
Testületi ülés dátuma: 2010. 06. 15.

Az előterjesztés leadva: 2010. május 26.

Képviselő-testületi ülés időpontja:  
**2010. június 15.**

## TISZTELT KÉPVISELŐ-TESTÜLET!

---

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testület, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottsága – átruházott hatáskörben – Kerületi Szabályozási Terv (KSzT) készítéséről döntött a *Terelő utca – Színesfém utca – 210146/117 hrsz – 210146/114 hrsz – Hőerőmű utca – Déli bekötő utca – 210146/75 hrsz – 210146/74 hrsz – Duna folyam által határolt területre (Csepel III. Erőmű)*.

A KSzT jelenleg az *épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.)* 9.§-a szerinti államigazgatási véleményezési eljárás végső szakaszában tart. A szabályozási irányelvekkel, valamint a kidolgozott KSzT-dokumentációval kapcsolatban az érintett államigazgatási szervek véleményüket megadták, amelyek alapján az Étv. 9.§ (4) bekezdése szerinti eltérő vélemények egyeztető tárgyalását 2010. április 29-én megtartottuk. Az egyeztető tárgyalást követően az Étv. 9.§ (6) bekezdése értelmében a szabályozási tervlap és a rendelettervezet „*helyben szokásos módon*”, legalább egy hónapra történő kifüggesztése 2010. május 13-án megkezdődött (lejár: 2010. június 11-én); ezzel egyidejűleg dr. Hajnóczi Péter állami főépítész (Közép-magyarországi Regionális Államigazgatási Hivatal) részére a *szabályozási tervlapot és a rendelettervezetet* [**1. számú melléklet**] az államigazgatási eljárás során keletkezett dokumentumokkal együtt megküldtük. Végleges véleményének megadására 30 nap áll rendelkezésére, amely 2010. június 7-én telik le. Amennyiben e határidőn belül nem nyilatkozik, úgy véleménye egyetértőnek tekintendő.

Az Étv. 9.§ (4) bekezdése szerinti egyeztető tárgyalás során Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzata korábbi véleményét fenntartotta. A tárgyalást vezető dr. Polinszky Tibor főépítész ígéretet tett arra vonatkozóan, hogy a felmerült aggályok miatt a véleményekről a Képviselő-testületet tájékoztatni fogja [**az egyeztető tárgyalás jegyzőkönyve – 2. számú melléklet**]. Jelen előterjesztés határozati javaslata Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzata véleményének figyelembe vételével egyrészt a XXII. kerületi képviselő-testületi határozat tudomásul vételét, másrészt a Duna-folyam felőli, mindkét kerületet érintő látványvédelemmel összefüggő tárgyalások kezdeményezését tartalmazza.

**Fentiek alapján a Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv rendeletének megalkotásához a jogszabályi előírások teljesültek.**

**KÉREM A TISZTELT KÉPVISELŐ-TESTÜLETET AZ ELŐTERJESZTÉS MEGVITATÁSÁRA, A HATÁROZATI JAVASLAT ELFOGADÁSÁRA ÉS A RENDELET MEGALKOTÁSÁRA.**

BUDAPEST, 2010. MÁJUS „ ”.

.....  
Orosz Ferenc

## **HATÁROZATI JAVASLAT**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzat Képviselő-testületének 351/2009.(XII.10.) számú határozatában [melléklet] foglaltakat **tudomásul veszi**;
- felkéri a polgármestert, hogy a Duna-folyam felőli, mind Budafok-Tétényt, mind Csepelt érintő látványvédelemmel kapcsolatban kezdje meg a szükséges egyeztetéseket Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzatával;
- e határozatot megküldi Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzat polgármesterének.

<b>Határidő:</b>	elfogadásra:	azonnal
	végrehajtásra:	2010. szeptember 30.

<b>Felelős:</b>	elfogadásra:	Tóth Mihály
	végrehajtásra:	polgármester
		Polinszky Tibor dr.
		főépítész

*A HATÁROZATI JAVASLAT ELFOGADÁSÁHOZ A KÉPVISELŐK EGYSZERŰ TÖBBSÉGŰ TÁMOGATÓ JAVASLATA SZÜKSÉGES.*

## KIVONAT

a Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerület Önkormányzatának  
Képviselő-testülete  
2009. december 10-i ülésének jegyzőkönyvéből

(A határozathozatalakor 23 képviselő van jelen.)

**Tárgy:** Döntés Csepel III. kombinált ciklusú gázturbinás erőmű létesítésére vonatkozó eljárások kapcsán

**HATÁROZAT:**  
**351/2009. (12.10.) önk.**

Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzatának  
Képviselő-testülete

1. úgy dönt, hogy a Csepel III. Erőmű tervezett bővítése kapcsán kifejezi azon álláspontját, hogy a Csepel III. Erőmű beruházás tovább ronthatja a térségi Duna-part budai oldalról és a Dunáról feltáruló látványát, ezért ennek elkerülésére a tervezés során megelőző intézkedéseket kell fogantatosítani, ilyen intézkedésként nélkülözhetetlennek tartja
  - a Csepeli Duna-part érintett sávjában a beruházást eltakaró többszintű növényállomány telepítését kötelezően előírni;
  - városképi okokból a Csepel III. Erőmű beruházás előkészítése során, a beruházás engedélyezésének feltételeként építészeti dokumentáció és térségi sziluett-vizsgálat készítésének kötelezettségét előírni.
2. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy városképi okokból a Csepeli Duna-part vonatkozásában kéri és javasolja csökkenteni és lehetőség szerint tiltani a Duna-part, illetve a folyam nyíltvízi teherkikötőként történő használatát.
3. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy környezeti okokból a Csepel III. Erőmű beruházás előkészítése során kéri és javasolja a beruházás környezeti hatásait (kiemelten a légszennyezés és zajszennyezés vonatkozásában) megvizsgálni, és biztosítani a lehetséges káros környezeti hatások minimalizálását.
4. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete szükségesnek tartja
  - a légszennyezés mértékének olyan mértékű csökkentését, hogy a légszennyező védelmi övezete ne érje el Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület közigazgatási határát;
  - a Csepel I., II., III. erőmű által kibocsátott összesített légszennyezés Budafok-Tétény Budapest XXII. kerületét érintő mértékének, arányának meghatározását.

**Határidő:** az érintettek értesítésére azonnal

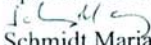
**Felelős:** Polgármester

**Határozat végrehajtását végzi:**  
Főépítési és Városrendezési Iroda

(23 igen szavazattal egyhangúlag)

Szabolcs Attila sk.  
polgármester

Tevanné dr. Südi Annamária sk.  
jegyző

Kivonat hitelül:  
Bp.2009.12.11.  
  
Schmidt Mariann

## **RENDELETALKOTÁS**

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a *Budapest XXI. kerület Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatáról* szóló 6/2002.(III.26.)Kt. számú rendeletének módosításáról szóló rendeletét megalkotja.

<b>Határidő:</b>	elfogadásra:	azonnal
<b>Felelős:</b>	elfogadásra:	Tóth Mihály polgármester

A HATÁROZATI JAVASLAT ELFOGADÁSÁHOZ A KÉPVISELŐK **MINŐSÍTETT** TÖBBSÉGŰ TÁMOGATÓ JAVASLATA SZÜKSÉGES.

**Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete**  
**.../2009. (.....) önkormányzati rendelete a**  
**BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI SZABÁLYZATÁRÓL szóló**  
**6/2002. (III. 26.) Kt. számú rendeletének módosításáról**

Budapest XXI. ker. Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv. 16.§.(1) bekezdésében, valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 14. § (3) bekezdésben kapott felhatalmazása alapján, „**Budapest XXI. kerület Csepel Városrendezési és Építési Szabályzata**” -ról szóló 6/2002. (III. 26.) Kt. számú rendeletének [továbbiakban: **R**] módosításáról a következő rendeletet alkotja.

---

**1. §**

A **R** 3.§ (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép.

- (1) Csepel övezeteit az alábbi mellékletek ábrázolják:
- a) **MR-1 sz. melléklet:** Csepel közigazgatási területére vonatkozó övezeti terv;
  - b) **MR-1/A sz. melléklet:** a Csepel III. Erőmű területére vonatkozó övezeti terv.

---

**2. §**

A **R** a 8/N.§ és 9.§ között az alábbi szakasszal egészül ki

**Csepel III. Erőmű területének egyedi építési szabályai**  
**8/Q.§**

- (1) A területre vonatkozó szabályozási terv száma: **CSSZT-XXI-22**
- (2) A szabályozási terv területi hatálya: Terelő utca – Színesfém utca – 210146/117 hrsz. – 210146/114 hrsz. – Hőerőmű utca – Déli bekötő utca – 210146/75 hrsz. – 210146/74 hrsz. – Duna folyam.
- (3) Az egyes építési övezetekben és övezetekben meghatározott legkisebb zöldfelületi mérték többszintű növényállomány alkalmazása esetén sem csökkenthető.
- (4) Zöldfelületet úgy kell kialakítani, hogy az előírt legkisebb zöldfelület legalább 1/3-a egybefüggő legyen, és legalább 3/4-e aktív talajkapcsolattal bírjon. E két feltétel térben elkülönítve is teljesíthető.

---

**3. §**

A **R** 11.§-a kiegészül az alábbiak szerint.

- (4) A CSSZT-XXI-22 számú szabályozási tervlap területi hatályán belül közterületi pavilon nem helyezhető el.

## 4. §

### ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- (1) E rendelet 1. számú melléklete a **CSSZT-XXI-22 számú szabályozási tervlap**.
- (2) E rendelet 2. számú melléklete az **MR-1/A számú övezeti terv**.
- (3) E rendelet 3. számú melléklete a **R MSZ-1** sz. melléklete helyébe lép.
- (4) E rendelet 4. számú melléklete a **R MSZ-2** sz. melléklete helyébe lép.
- (5) E rendelet 2010. szeptember 1-jén lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.
- (6) A **R MR-1** számú övezeti tervének az **MR-1/A** számú övezeti terv területi hatályával azonos része hatályát veszti.
- (7) E rendelet előírásait a hatálybalépést követően indított ügyekben kell alkalmazni.

(Tóth Mihály)  
polgármester

(dr. Szeles Gábor)  
jegyző

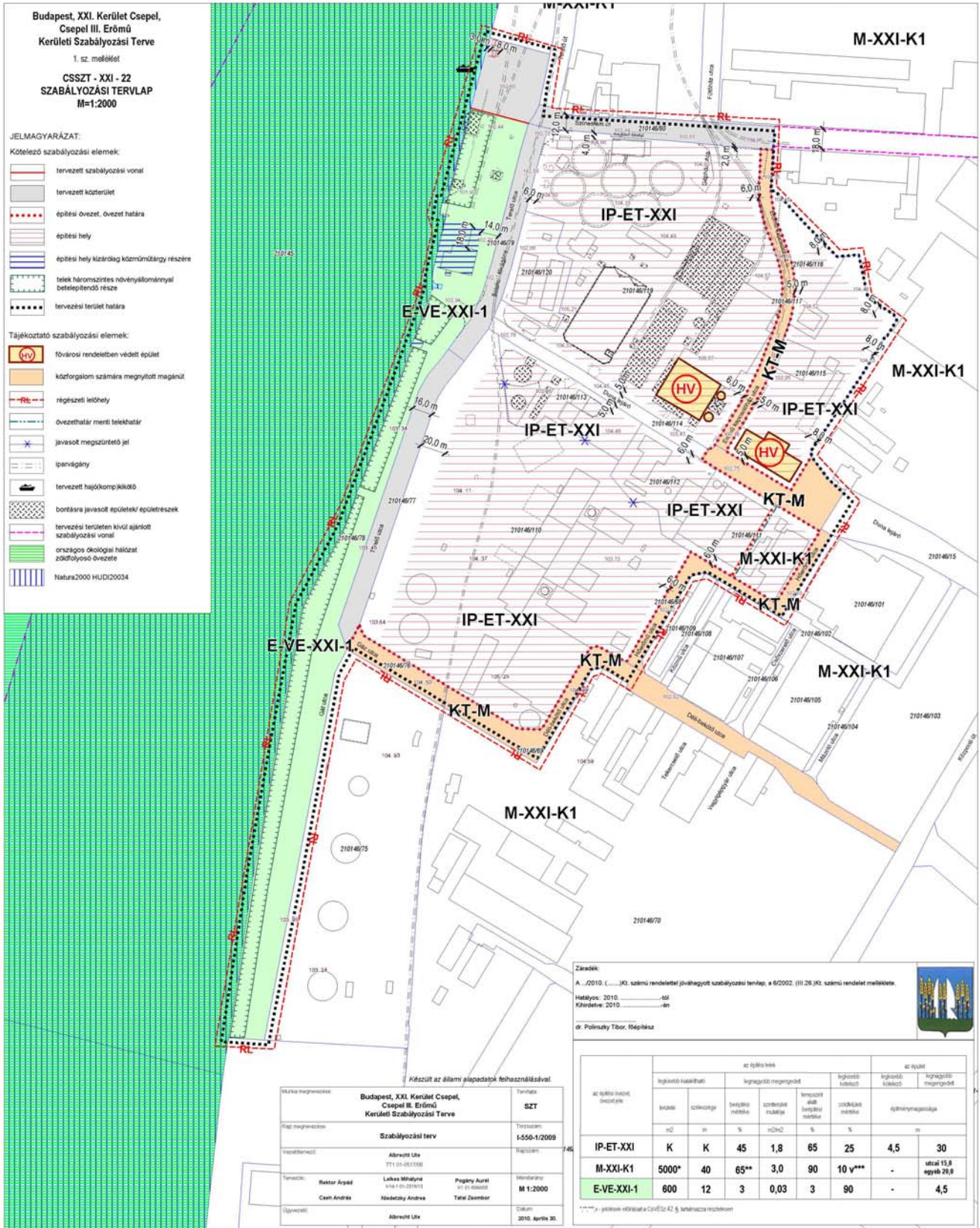
### Záradék

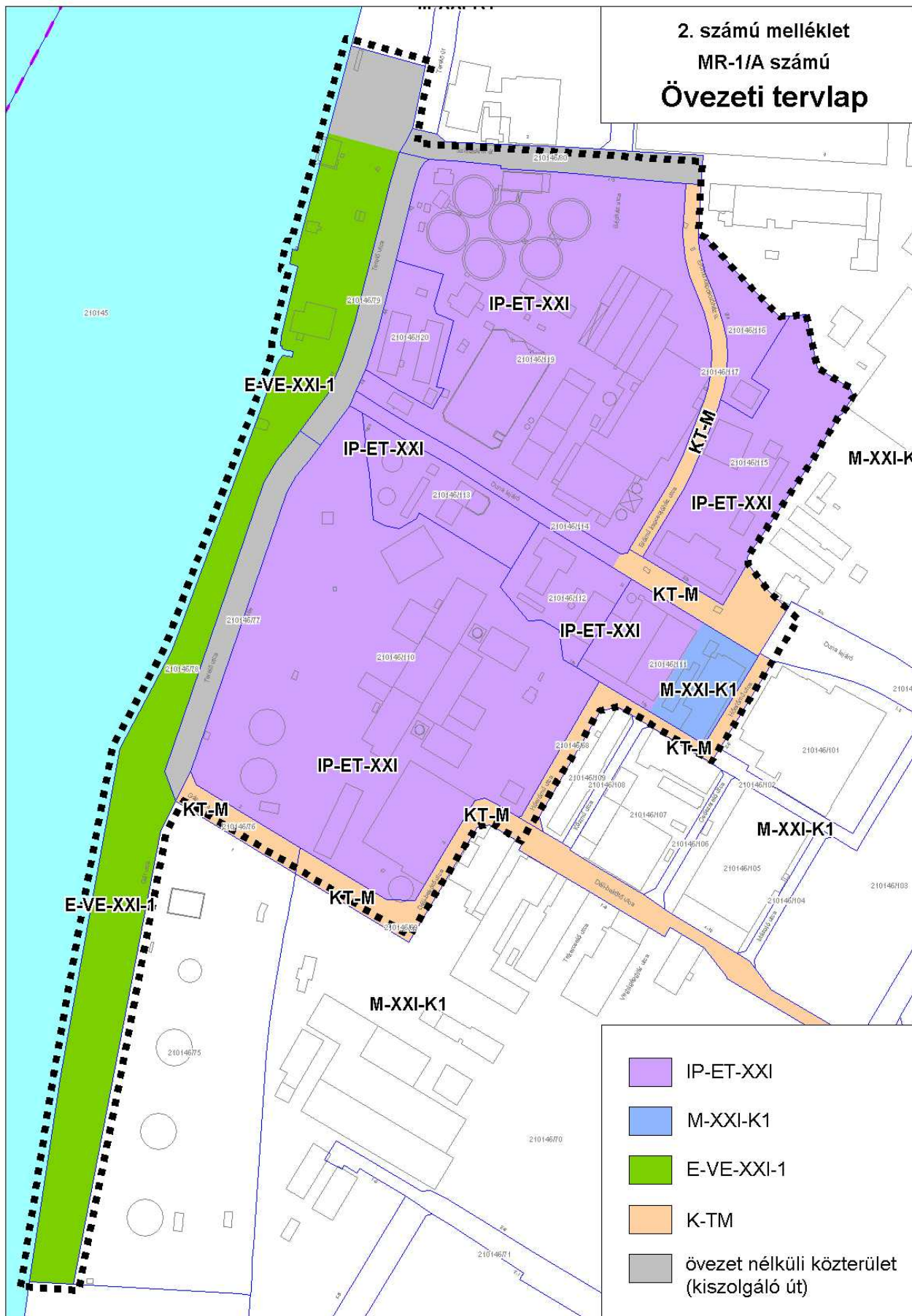
Kihirdetve: 2010. ....

(Ábrahámné Turner Rita)  
szervezési irodavezető



A RENDELETTERVEZET 1. SZÁMÚ MELLÉKLETE





<b>Budapest XXI. Kerület</b>		<b>Csepel Önkormányzata</b>
<b>1211 Budapest XXI. Szent Imre tér 10.</b>		
<b>Képviselő-testülete</b>		

**Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének  
6/2002.(III. 26.) Kt sz. rendelete a**

**BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPEL VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI  
SZABÁLYZATÁRÓL**

**MSZ-1 sz. MELLÉKLET\*:**

**Csepel egyes területeire vonatkozó Szabályozási Tervek jegyzéke, a  
területi hatályuk megjelölésével, és hatályosságuk kezdetével.**

---

\* Beiktatta a 23/2008 (XI.20.) Kt rendelet

JELE	SZABÁLYOZÁSI TERV MEGNEVEZÉS ÉS TERÜLETI HATÁLY	HATÁLYOSSÁG KEZDETE
CSSZT-XXI-01	BUDAPEST XXI. KERÜLET, CSEPEL RÓZSA UTCA-II. RÁKÓCZI F. ÚT-7274. SZÁMÚ ÚT-TERVEZETT TEHERMENTESÍTŐ ÚT ÁLTAL HATÁROLT TERÜLET	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-02	BUDAPEST, XXI. KERÜLET, CSEPEL TÁRHÁZ U.-POSZTÓ U.-SZENTMIKLÓSI ÚT-FESTŐ U. ÁLTAL HATÁROLT TERÜLET	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-03	BUDAPEST, XXI. KERÜLET, CSEPEL II. RÁKÓCZI FERENC U.-VAS GEREKEN U.-SALAK U.-TRANSZFORMÁTORGYÁR U. ÁLTAL HATÁROLT TERÜLET	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-04	BUDAPEST, XXI. KERÜLET, CSEPEL ADY ENDRE U.-DUNA U-ZSÁK H. U.-VÁGÓHÍD U.-KOLOZSVÁRI ÚT-SZENT ISTVÁN ÚT-TÁNCICS M. ÚT ÁLTAL HATÁROLT TERÜLET	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-05	BUDAPEST, XXI. KERÜLET, CSEPEL, RÁCKEVEI (SOROKSÁRI)-DUNA MENTI TERÜLETRE VONATKOZÓ SZABÁLYOZÁSI TERV	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-06	BUDAPEST, XXI. KERÜLET, CSEPEL KÖZPONTI (CSEPELI) SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEP ÉS KÖRNYÉKÉNEK SZABÁLYOZÁSI TERVÉRŐL	2008. NOVEMBER 20.
CSSZT-XXI-07	BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPEL VÁROSKÖZPONTJA REHABILITÁCIÓS SZABÁLYOZÁSI TERVE (Budapest XXI. ker. Ady Endre út- Csögyár u.- Tanácsház utca- leendő Gerinc út (Gyepsor utca)- Karácsony Sándor utca- Bajáki Ferenc utca- Posztógyár utca- II. Rákóczi Ferenc út- Szent István út- Táncsics Mihály út.)	2008. NOVEMBER 20.

<b>CSSZT-XXI-08</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPEL PAPIRGYÁR ÉS KÖRNYÉKE SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. Ráckevei (Soroksári) – Duna – Széchenyi út vonala – Dunadúló út – Vágóhíd u. – Ságvári Endre u. – Zsák Hugó u. – Ady Endre u.)	<b>2008. NOVEMBER 20.</b>
<b>CSSZT-XXI-09</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPEL KIRÁLYMAJORI LAKÓTERÜLET SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. Katona József u. – Dunadúló út – Széchenyi István u. – Kikötő u. – Makád u. – Szatmári u. – József Attila u. – Barcs tér)	<b>2008. NOVEMBER 20.</b>
<b>CSSZT-XXI-11</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET „CSEPEL MŰVEK ÉS KÖRNYÉKE” SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. Budafoki út – Gerincút – Magyar utca – a Betű utca – Petőfi utca – Posztógyár utca – Tanműhely köz – II. Rákóczi Ferenc utca – Vas Gereben utca – Rév utca – Rózsa utca – Duna folyam)	<b>2007. JÚNIUS 15.</b>
<b>CSSZT-XXI-12</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET KIRÁLYERDŐ INTÉZMÉNYKÖZPONT SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. Szent István út – Mély utca – Toboz utca – Repkény utca – Kökörcsin utca)	<b>2007. JÚNIUS 15.</b>
<b>CSSZT-XXI-13</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET II. RÁKÓCZI FERENC ÚT MENTI „MOSOLYLIGET” SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. II. Rákóczi Ferenc út – Posztógyár u. – Tanműhely köz – Mag utca)	<b>2008. NOVEMBER 20.</b>
<b>CSSZT-XXI-14</b>	<b>BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPELI KÖZTEMETŐ SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest XXI. ker. II. Rákóczi Ferenc út – hrsz.: 200201 – Plútó utca és Csepeli út – valamint a hrsz.: 214010, hrsz.: 214011 telkek által határolt terület)	<b>2010. SZEPTEMBER 30.</b>
<b>CSSZT-XXI-15</b>	<b>CSEPEL-HÁROS KERÜLETI SZABÁLYOZÁSI TERVE</b> (Budapest, XXI. Ker. Plútó utca- 4076. utca- közigazgatási határ- II. Rákóczi Ferenc út- 214010 és 214011 hrsz.-ú telkek déli határa)	<b>2010. NOVEMBER 30.</b>
<b>CSSZT-XXI-19</b>	<b>BP. XXI. CSEPEL, RÓZSADOMB-DUNAPART KSZT (RÓZSADOMB I.)</b> (Rózsa utca – Rév utca – 200209/1, 200209/2, 200207, 200206, 200204/1,	<b>2009. NOVEMBER 1.</b>

	200181, 200084/3, 200026/1,200026/2, 2000244/2- Duna folyam)	
<b>CSSZT-XXI-20</b>	<b>BP. XXI. CSEPEL, VÍZTISZTÍTÓ MŰ ÉS KÖRNYEZETE KSZT</b> (Duna-kerülethatár – II. Rákóczi F. út – 7274 u. közötti terület)	<b>2009. NOVEMBER 1.</b>
<b>CSSZT-XXI-22</b>	<b>BP. XXI. CSEPEL, CSEPEL III. ERŐMŰ KSZT</b> (Budapest, XXI. kerület Terelő utca – Színesfém utca – 210146/117 hrsz. – 210146/114 hrsz. – Hőerőmű utca – Déli bekötő utca – 210146/75 hrsz. – 210146/74 hrsz. – Duna folyam)	<b>2010. SZEPTEMBER 1.</b>

<b>Budapest XXI. Kerület</b>		<b>Csepel Önkormányzata</b>
<b>1211 Budapest XXI. Szent Imre tér 10.</b>		
Képviselő-testülete		

**Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének  
többször módosított 6/2002.(III. 26.) Kt sz. rendelete a**

**BUDAPEST, XXI. KERÜLET CSEPEL VÁROSRENDEZÉSI ÉS ÉPÍTÉSI  
SZABÁLYZATÁRÓL**

**MSZ-2 sz. MELLÉKLET:**

**ÉRTELMEZŐ RENDELKEZÉSEK  
(FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK)**

1.	<b>CÉGÉR:</b>	a rendeltetési egység megnevezését, jelképét (logó, piktogram, stb.) tartalmazó, az épület homlokzatán vagy önállóan elhelyezett berendezés (szerkezet). A cégér a rendeltetési egységtől elkülönítve csak elvi engedély szerint helyezhető el.	
2.	<b>FŐ RENDELTETÉS SZERINTI ÉPÜLET = FŐÉPÜLET:</b>	a területfelhasználási egységben megengedett rendeltetésnek megfelelő épület.	
3.	<b>FŐ RENDELTETÉST KISZOLGÁLÓ VAGY KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓJÚ (ÖNÁLLÓ) ÉPÜLET (KORÁBBI JOGSZABÁLY SZERINT MELLÉKÉPÜLET):</b>	az övezet elsődleges rendeltetését kiegészítő funkciójú épület (kiegészítő épületnek minősül: jármű (gépkocsi, motorkerékpár, csónak, munkagép, stb.). Tároló, a háztartással kapcsolatos nyári konyha, mosókonyha, szárító, tároló-építmények (tűzelőanyag, szerszámkamra, továbbá szín, fészer, magtár, góré, csűr, pajta és más tároló), állattartás céljára szolgáló építmények, kisipari vagy barkács-műhely, árusítópavilon, árnyékszék, kazánház. (Lásd még: melléképület)	
4.	<b>GERINCMAGASSÁG:</b>	a magastetős épület tetősíkjainak legmagasabb –általában – vízszintes metszészvonala. Lapostetős épület esetén a gerincmagasság (a szomszédos ingatlanok párkánymagasságának átlaga, vagy az érintett tömb adott szakaszát meghatározó beépítés átlagos párkánymagassága)	
5.	<b>KÖTELEZŐ ÉPÍTÉSI VONAL:</b>	az építési helynek a kötelezően beépítendő határa. Az épület (építmény) érintett homlokzatszakaszának legalább 50%-a a kötelező építési vonalon kell álljon. A homlokzati sík ettől eltérő része (50%-a) legfeljebb 8,00 méterrel térhet el az építési vonaltól az építési hely felé	
6.	<b>LAKÓTELEP:</b>	a korábbi jogszabályok alapján többszintes, többlakásos lakóépületekkel beépült tömbtelkes/úszótelkes vagy tömbtelkes lakóterület, ahol az egyes épületek közterület vagy közhasználatú önkormányzati tulajdonú terület veszi körül.	
7.	<b>LAPOSTETŐ:</b>	a szabályzat szempontjából lapostetőként kell értelmezni a legfeljebb 8%-os lejtésű tetőt	
8.	<b>LÁTVÁNYTERV</b>	olyan terv, amely valamely közterületre – utcára, térre, vízpartra, stb. – vonatkozó, az adott épület vagy épületegyüttes és környezetének homlokzati, ill. utcaképet hivatott bemutatni. A dokumentációhoz M=500 vagy 1: 200 méretarányú helyszínrajzot, utcaképet, színtervet, esetleg sziluett-képet, perspektivikus képet, tömegvázlatot és műszaki leírást kell csatolni. Duna-parti látványterv: a Duna felől látható épületek együttes ábrázolása.	



9.	<b>SZINTSZÁM:</b>	ott, ahol a KVSZ vagy a KSZT szintszámmal határozza meg az épület magasságát, ott a ténylegesen létesíthető szintszám nem haladhatja meg a meghatározott értéket, illetve az építménymagasság meghatározása során – ha az illeszkedési szabályok másként nem írják elő – a földszint esetében 4,50 m, az emeletmagasság esetében 3,00 m és a tetőtér esetében 1,50 m térfal-magasság alapján kell meghatározni a jellemző párkánymagasságot, illetve az építménymagasság értékét.	
10.	<b>TÖMBTELEK:</b>	a lakótelepi beépítések esetén a korábbi jogszabályok alapján kialakított, az úszótelkes épületeket körbe vevő utcákkal tagolt közterület vagy önkormányzati tulajdonú közhasználatú terület, nem lakótelepi beépítés esetén az olyan telek, amelyen több funkciójú épület is van. (Lásd még: 84/2000.(XI. 8.) FVM rendelet)	
11.	<b>UTCAKÉPI TERV:</b>	az érintett épület és mindkét oldalán 100-100 m hosszban a mellette lévő épületek utcaképi-homlokzati rajza: M=1: 200/500 méretarányban. Amennyiben a szomszédos épület a 100 m-t meghaladja, akkor a teljes szomszédos épület homlokzata ábrázolandó.	
12.	<b>A MINIMÁLIS ZÖLDFELÜLET SZÁMÍTÁSI SZABÁLYAI:</b>	A minimális zöldfelület meghatározásába beszámíthatók az alábbiak: 1.) nem szilárd burkolatok: kavics, murva, homok a minimális zöldfelület legfeljebb 10%-ig; 2.) parkolás célját szolgáló, nem szilárd burkolatú beton gyeprács a minimális zöldfelület legfeljebb 15%-ig, kivéve Csepel városközpont területét, ahol 0 %; 3.) parkolás célját szolgáló, nem szilárd burkolatú műanyag gyeprács a minimális zöldfelület legfeljebb 30%-ig, kivéve a CSSZT-XXI-07 és a CSSZT-XXI-22 számú szabályozási tervlapok területét, ahol 0 %; 4.) terepszint alatti teremgarázs építmény tetőkerti zöldfelülete legalább 50 cm földtakarás felett és 100cm földtakarásig a földréteg vastagságával azonos százalékban számolható zöldfelületként.	

**AZ ÉTV. 9.§ (4) BEKEZDÉSE SZERINTI EGYEZTETŐ TÁRGYALÁS JEGYZŐKÖNYVE**  
DIGITÁLISAN KÜLÖN DOKUMENTUMBAN TALÁLHATÓ [„20100429\_CSEP3ERO\_JKV.PDF”].

<b>Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata</b>		<b>Polgármesteri Hivatal FŐÉPÍTÉSZ</b>
<b>1211 Budapest, Szent Imre tér 10.</b>		
✉ 1751 Bp., Pf. 85. E-mail: polinszky.t@budapest21.hu	☎ (1)-427-6146 Fax: (1)-427-6388	Honlap: <a href="http://www.csepel.hu">www.csepel.hu</a> Portál: <a href="http://www.budapest21.hu">www.budapest21.hu</a>

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**TÁRGY:** Budapest XXI. kerület, **Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv (KSzT)**, az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.) 9.§ (4) bekezdése szerinti **eltérő vélemények egyeztető tárgyalása**

**IDŐPONT:** 2010. április 29., csütörtök 14:30

**HELYE:** Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata, Polgármesteri Hivatal Városrendezési Iroda (1211 Budapest, Kossuth Lajos utca 65.)

**LEVEZETŐ:** dr. Polinszky Tibor  
főépítész

**JELLEN VANNAK:** (mellékelt jelenléti ív szerint)

A jegyzőkönyvet összeállította:

*Budapest XXI. kerület Csepel  
Önkormányzata  
Városrendezési Iroda*

## A JEGYZŐKÖNYV MELLÉKLETEI

1. számú melléklet *jelenléti ív*
2. számú melléklet *Étv. 9.§ (3) bekezdése szerinti államigazgatási vélemények*
3. számú melléklet *Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzat polgármesterének levele (kelt: 2010. április 28., üisz.: 134-12/2010/IX)*
4. számú melléklet *NKH faxon érkezett levele (KA/1260/6/2010. számú, 2010. április 28-án kelt)*
5. számú melléklet *BTM 2010. április 21-én kelt levele*
6. számú melléklet *A KÖH helyszínen felolvasott véleménye*
7. számú melléklet -
8. számú melléklet -
9. számú melléklet -
10. számú melléklet -
11. számú melléklet -
12. számú melléklet -
13. számú melléklet -
14. számú melléklet -
15. számú melléklet -

## TÁRGYALÁS

A tárgyalást vezető dr. Polinszky Tibor üdvözli a megjelenteket, majd javaslatot tesz az *épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (Étv.) 9.§ (4) bekezdése* szerinti eltérő vélemények egyeztető tárgyalása jegyzőkönyvének készítésére.

A jelenlévők, továbbá a Közép-magyarországi Regionális Államigazgatási Hivatal Főépítészeti Irodája az aláírt jegyzőkönyv 1 db eredeti példányát fogják megkapni.

dr. Polinszky Tibor főépítész kéri bevenni a jegyzőkönyvbe az alábbiakat:

- Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzata 2010. április 28-án kelt, 134-12/2010/IX számú levelében az alábbiakat jegyezte meg:  
*„Az egyeztető tárgyalásra kiküldött meghívó nem tartalmazta sem a tervezői válaszokat, sem az észrevételek alapján javított rendelettervezetet. A meghívó beérkezését követően Budafok-Tétény Főépítészeti Iroda ezen hiányosságok pótlását kérte. 2010. április 21-én újabb levél érkezett az Önkormányzatunkhoz, de a tervezői válaszok között itt sem szerepeltek sem Budafok-Tétény Önkormányzat Főépítészeti Irodájának észrevételei, sem az arra adott tervezői válaszok.”*
- Budapesti Történeti Múzeum 2010. április 21-én kelt levelében jelezte, hogy az egyeztető tárgyaláson részt venni nem tud, továbbá:  
*„A Budapesti Történeti Múzeum a megküldött szakanyagok alapján a régészeti előírások ellen kifogást nem emel.”*
- a Nemzeti Közlekedési Hatóság KA/1260/6/2010. számú, 2010. április 28-án kelt levelében jelezte, hogy az egyeztető tárgyaláson egyéb elfoglaltság miatt nem tud részt venni, továbbá a meghívó mellékleteként érkezett tervezői válaszokat elfogadja.
- KmRÁH Főépítészeti Iroda Étv. 9.§ (3)-ra adott véleményére reagálva: véleményében egy korábbi, a [www.csepel.hu](http://www.csepel.hu) weboldaltól letöltött CsVÉS-zben foglaltakat vette alapul, mely technikai problémának tekinthető Csepel részéről. A hatályos CsVÉS-z a [www.budapest21.hu](http://www.budapest21.hu) oldalról elérhető.

Az Étv. 9.§ (3) bekezdése szerint beérkezett vélemények és a tervezői válaszok felolvasásra, ismertetésre kerülnek.

A véleményezők alábbi sorrendje megegyezik a jelenléti ív sorrendjével.

- 
1. **KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS ÁLLAMIGAZGATÁSI HIVATAL, FŐÉPÍTÉSZI IRODA**  
jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény: -  
tervezői válasz:  
megjegyzés:
- 
2. **ÁLLAMI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS TISZTIORVOSI SZOLGÁLAT XXI. KERÜLETI INTÉZETE**  
jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:
- 
3. **BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOLGÁRMESTERI HIVATAL, FŐÉPÍTÉSZI IRODA**  
jelenlét: igen  
képviseli: lásd: 5. pont  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:
- 
4. **BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOLGÁRMESTERI HIVATAL, FŐPOLGÁRMESTERI IRODA**  
jelenlét: igen  
képviseli: lásd: 5. pont  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:
- 
5. **BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOLGÁRMESTERI HIVATAL, VÁROSRENDEZÉSI ÜGYOSZTÁLY**  
jelenlét: igen  
képviseli: Ósvári Ákos  
vélemény:  
1. a tervezői válasz egy (5) bekezdés beiktatását javasolja a beültetési kötelezettségre vonatkozóan, ez a rendelettervezetben nem jelent meg;  
2. NATURA2000 kérdése (lásd Étv. 9.§ (3) véleménye)  
tervezői válasz: javaslat került megfogalmazásra az Önkormányzat felé  
megjegyzés:  
Főépítész: 1. jogos a beültetési kötelezettségre vonatkozó észrevétel, ám véleménye szerint nem KSzT kérdése, a létesítési engedélyezési eljárás során megkövetelhető. A CsVÉSz jelenleg számos helyen rendelkezik az erdőkről/véderdőkről.
-

**2. a csatlakozó helyrajzi számú ingatlan a NATURA2000 része, a KSzT csak erre vonatkozó utalást tesz rá.**

**Véleményező: a Főépítész megjegyzéseit elfogadja.**

---

**6. BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA, POLGÁRMESTERI HIVATAL**

jelenlét: nincs

képviseli: -

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

---

**7. BUDAPEST XXII. KERÜLET BUDAFOK-TÉTÉNY ÖNKORMÁNYZATA, POLGÁRMESTERI HIVATAL**

jelenlét: igen

képviseli: Szesztai György, Dévai Zoltán

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

**Főépítész: ha egy Kt határozatban döntést hoz, azt a másik érintett Kt-vel ismertetni kell, erről intézkedni fog. A Duna nem tartozik a KSzT területi hatályába, számos megjegyzés túlmutat jelen KSzT-n, az önkormányzatoknak továbbra is együtt kell működniük. A véleményben adott javaslatokat nem tudta megfogadni, kötelezettsége nincs arra vonatkozóan, hogy azokat beépítse.**

**Véleményező: a Kt. határozatot megküldték Csepel polgármesterének. Az azt követő személyes egyeztetésen ígéret született, hogy az észrevételeket továbbítják a tervezőknek. Sérelmezi, hogy véleményére tervezői választ nem kapott Budafok-Tétény. A nyitott kérdések tisztázása érdekében második tárgyalást javasol, addig tervező meg tudja vizsgálni az észrevételeket.**

**Főépítész: a beérkező véleményeket vagy tervező, vagy a kerület válaszolja meg, de az nem releváns. A XXII. kerület Kt. határozatáról Csepel Kt-je fog véleményt adni, nem a főépítész kompetenciája azt elbírálni (az észrevételek jelen KSzT területi hatályán túlmutatnak). A normaszövegre vonatkozó javaslatokkal nem ért egyet. Új egyeztető tárgyalást nem tűz ki, jelen tárgyalás az eltérő vélemények tisztázása érdekében került összehívásra. Az eltérő vélemények a Kt elé fognak kerülni ismertetés céljából.**

**Véleményező: szeretnénk elérni, hogy a véderdő kötelezően fásításra jelölve legyen, a mögötte lévő területen ne legyen építési hely, a telek zöldfelületként fenntartandó része legyen.**

**Főépítész: a véderdőben lévő építési helyek technikai jelentőségűek, szükségesek (vízkivételi hely). A zöldterületek kapcsán a Fővárossal is történt egyeztetés, a KSzT kompromisszumos javaslatot fogalmaz meg. Tudomásul veszi, hogy Budafok mást kér.**

**Véleményező: javaslat volt egy nyílt építészeti tervpályázati eljárás lebonyolítása, amelynek kiírása a beruházó kötelessége a rendelet alapján. Mindez azt célozná, hogy a legjobb építész kerüljön kiválasztásra, ezzel a látványvédelem biztosításra kerüljön.**

**Főépítész:** jogszabályi alapja nincs, hogy építési szabályzat tervpályázati kötelezettséget írjon elő. Értelme akkor van, ha a tervpályázat a KSzT-t megelőzi. Csepel nem rendelkezik a tervpályázat lefolytatásához szükséges anyagi forrásokkal. A javaslat végrehajtása hatóságilag nem megkövetelhető.

**Véleményező:** 6 pontról van szó: növénytelepítés, építészeti tervpályázat, szintterületi mutató lecsökkentése a jelenlegi 1,80 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup> a beépítési terv szerinti értékre, olajtároló tartály vélt rossz helyzete, környezeti hatások megvizsgálása, teherkikötő létesítésének tiltása. Kéri, hogy a tervezők ezeket újból vizsgálják meg, amennyiben nem lehetséges, választ vár rájuk.

**Főépítész:** zöldterület: mind a jelenlegi rendelettervezet javasolt 8/Q. § (3) és (4) bekezdése, mind a hatályos CsVÉSz 67. §-a megfelelően rendelkezik a kérdésről. A szabályozási tervlapon nem kíván módosítani.

**Véleményező:** a 67.§ rendelkezése megfelelőnek látszik, tervlapon való bővítést továbbra is javasolja.

**Főépítész:** építészeti tervpályázat: nem látja a Kt-nek javasolhatónak. Teherkikötő: vizet nem szabályoz az Önkormányzat, parti létesítmény az E-VE-ben nem létesíthető az erőműhöz szükséges technológián kívül. A KSzT szerint teherkikötő létesítésére nincs lehetőség. Olajtartály helye: technológiailag indokolt. Szintterületi mutató: az 1,80 m<sup>2</sup>/m<sup>2</sup> a felső határ, amelyet a keretövezet biztosít.

**Főépítész:** a vitás kérdésekben a két kerületi főépítésznek és az irodáknak szakmai egyeztetéseket kell tartaniuk. Az írásban megfogalmazott kérdésekre külön, írásos válasz nem készül jelen KSzT keretén belül, mert azok ezen túlmutató, a két kerület főépítésze és munkatársai között megbeszélendő fontos kérdések.

---

**8. BUDAPESTI TÖRTÉNETI MÚZEUM**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---

**9. CSEPELI ZÖLD KÖR EGYESÜLET**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---

**10. DUNA-IPOLY NEMZETI PARK IGAZGATÓSÁG**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---



**11. FŐVÁROSI TŰZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG, DÉL-PESTI TŰZMEGELŐZÉSI RÉGIÓ**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---

**12. KÖZÉP-DUNA-VÖLGYI KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG VÍZGYŰJTŐ-GAZDÁLKODÁSI ÉS INFORMATIKAI OSZTÁLY**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---

**13. KÖZÉP-DUNA-VÖLGYI KÖRNYEZETVÉDELMI, TERMÉSZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI FELÜGYELŐSÉG**

jelenlét: nincs  
képviseli: -  
vélemény:  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

---

**14. KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELMI HIVATAL FELÜGYELETI IGAZGATÓSÁG, KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI IRODA**

jelenlét: igen  
képviseli:  
vélemény: **helyszíni véleménye: lásd 6. sz. melléklet**  
tervezői válasz:  
megjegyzés:

**Főépítész:** az épületek vizsgálata a továbbiakban is folytatódhat. Az Önkormányzat által felkért szakértő véleménye tartalmazza, hogy javasolt a védelemre javasolt épületek vizsgálata, amely a Fővárosi Önkormányzat kompetenciája. Csepel és a tervezők is amellett érveltek, hogy a védelemre javasolt épületek megmaradjanak, ezért készült a szakértői jelentés. A kiegészített örökségvédelmi tanulmány a szakértői jelentés alapján megfelelően tartalmazza a területen lévő épületek értékeit, a KSzT a helyi védelem alatt álló épületeket megfelelő módon ábrázolja, sem a KSzT-nek, sem a normaszövegnek a védett épületeket érintően kihatása nincs.

**Véleményező:** a B kazánházhoz tartozónak mondja a két kéményt, azokra is ki kell terjeszteni a helyi védettséget.

**Főépítész:** kezdeményezési joga van a kémények védettség alá helyezéséhez. Az örökségvédelmi hatástanulmány elkészítésekor alapkutatói vizsgálatok elvégzését nem képezte a feladat.

**Véleményező:** a KSzT akként kerüljön módosításra, hogy a két kémény a B kazánház szerves része.

**Főépítész:** elfogadja a módosításra vonatkozó javaslatot.

**Véleményező:** így nincs akadálya a KSzT elfogadásának.

---

**15. LEVEGŐ MUNKACSOPORT ORSZÁGOS KÖRNYEZETVÉDŐ SZÖVETSÉG**

jelenlét: igen

képviseli:

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

**Véleményező:** alapozott-e az erőmű-fejlesztés szükségessége (lásd Étv. 9.§ (3) véleménye).

**Főépítész:** az áramtermelés mellékterméke – a távhő – az észak-csepeli tervezési területen a jövőben felhasználható.

**Véleményező:** hol tart a környezetvédelmi eljárás.

**Főépítész:** erről nincs információja.

---

**16. NEMZETI HÍRKÖZLÉSI HATÓSÁG, ÁLTALÁNOS FELÜGYELETI IGAZGATÓSÁG**

jelenlét: nincs

képviseli: -

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

---

**17. NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS IGAZGATÓSÁGA**

jelenlét: nincs

képviseli: -

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

---

**18. VÁROSI ÉS ELŐVÁROSI KÖZLEKEDÉSI EGYESÜLET**

jelenlét: nincs

képviseli: -

vélemény:

tervezői válasz:

megjegyzés:

Az eltérő vélemények egyeztető tárgyalását 16:15 perckor lezártam, a tárgyaláson nem megjelent és véleményt nem küldő államigazgatási szerveket az Étv. 9.§ (5) bekezdése szerint „kifogást nem emelő véleményezőnek” minősítettem.

**JELENLÉT:**

 Sármay András	 B. F.	 B. F.
Csepel III. ker. Rogán János		

**KMF.**

**J E L E N L É T I Í V****Budapest XXI., Csepel III. Erőmű KSzT**

Étv. 9.§ (4) bekezdése szerint 2010. április 29-én tartott egyeztető tárgyalás


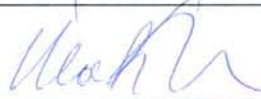

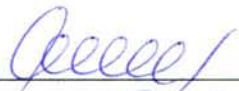



SSZ.	VÉLEMÉNYEZŐ	KÉPVISELŐJE (OLVASHATÓ NÉV)	ALÁÍRÁS
1	KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS ÁLLAMIGAZGATÁSI HIVATAL, FŐÉPÍTÉSZI IRODA		
2	ÁLLAMI NÉPEGÉSZSÉGÜGYI ÉS TISZTIORVOSI SZOLGÁLAT XXI. KERÜLETI INTÉZETE		
3	BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOHI, FŐÉPÍTÉSZI IRODA		
4	BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOHI, FŐPOLGÁRMESTERI IRODA		
5	BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA FŐPOHI, VÁROSRENDEZÉSI ÜGYOSZTÁLY	Órvéni Akos	Órvéni Akos
6	BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA ÖNKORMÁNYZATA, POLGÁRMESTERI HIVATAL		
7	BUDAPEST XXII. KERÜLET BUDAFOK- TÉTÉNY ÖNKORMÁNYZATA, POLGÁRMESTERI HIVATAL	SZESZTA GYÖNYÖZ JÉVAI ZOLTÁN	Szeszta Gyönyöz Jévai Zoltán
8	BUDAPESTI TÖRTÉNETI MÚZEUM		
9	CSEPELI ZÖLD KÖR EGYESÜLET		
10	DUNA-IPOLY NEMZETI PARK IGAZGATÓSÁG		
11	FŐVÁROSI TŰZOLTÓ- PARANCSNOKSÁG, DÉL-PESTI TŰZMEGELŐZÉSI RÉGIÓ		
12	KDV KÖRNYVÉD. ÉS VÍZÜGYI IG. VÍZGYŰJTŐ-GAZDÁLKODÁSI ÉS INFORMATIKAI OSZTÁLY		
13	KDV KÖRNYEZETVÉDELMI, TERMÉSZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI FELÜGYELŐSÉG		
14	KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELMI HIVATAL FELÜGYELETI IGAZGATÓSÁG, KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI IRODA	Bazsó Gábor	Bazsó Gábor
15	LEVEGŐ MUNKACSOPORT ORSZÁGOS KÖRNYEZETVÉDŐ SZÖVETSÉG	Schnier Márk	Schnier Márk
16	NEMZETI HÍRKÖZLÉSI HATÓSÁG, ÁLTALÁNOS FELÜGYELETI IGAZGATÓSÁG		
17	NEMZETI KÖZLEKEDÉSI HATÓSÁG KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS IGAZGATÓSÁGA		

## JELENLÉTI ÍV

### Budapest XXI., Csepel III. Erőmű KSzT

Étv. 9.§ (4) bekezdése szerint 2010. április 29-én tartott egyeztető tárgyalás

SSZ.	VÉLEMÉNYEZŐ	KÉPVISELŐJE (OLVASHATÓ NÉV)	ALÁÍRÁS
18	VÁROSI ÉS ELŐVÁROSI KÖZLEKEDÉSI EGYESÜLET		

ÖNKORMÁNYZAT, BEFEKTETŐ, TERVEZŐ	KÉPVISELŐJE (OLVASHATÓ NÉV)	ALÁÍRÁS
Dr POLINSZKY IBOLVA	CSEPEL	
MATE ZSUZSANNA	SZATYKALVA	
Dr VÁCZI PÉTER	CSEPEL	
FŐPOLG. HIV. TELEPÜLÉSI ÉRT. VÉD. ÜO.	CAPDEBO AKOS KÁNTOR ELŐRELT GÖDÖLY ÉVS	Csepel Községi Községi
BFUT Kft	ALBRECHT LÉTE	
BFVT Kft	POGÁNYI AUREL	
CSEPEL POHI	SAMU-ÓVÁRI ZSÓFIA	
- 11 -	FARKAS DEZSŐ	

X-1807/010

P-3838  
d Pally  
Lok. 03.01

## KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI REGIONÁLIS ÁLLAMIGAZGATÁSI HIVATAL

1056 Budapest, Váci utca 62-64.

## ÁLLAMI FŐÉPÍTÉS

1052 Budapest, Városház u. 7. ☒: 1364 Bp., Pf. 270. ☎: 061/485-6914 fax: 061/4866995

<b>Szám:</b>	<b>1010121/2010</b>	<b>Tárgy:</b>	<b>Bp XXI Csepel Terelő, Színesfém, 210146 117 114 74 hrsz, Hóerőmű, Déli bek. utca, Duna KSZT 3</b>
<b>Üi.:</b>	Kövesi György	<b>Hiv. sz</b>	X/1807-4/2010
<b>Tel.:</b>	061/4856924	<b>Mell.:</b>	-
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:kovesi.gyorgy@kmrkh.hu">kovesi.gyorgy@kmrkh.hu</a>		

Kérjük válaszában iktatószámunkra hivatkozzon!

**BP. XI. ker Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal**  
**Polinszy Tibor főépítész**  
 1751. Budapest, Pf. 85.

Tisztelt Főépítész Úr!

Köszönettel vettük az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (továbbiakban: Étv.) 9. § (3) bekezdése szerint megküldött dokumentációt. Az Étv. 9. § (4) és (6) bekezdése szerinti véleményeztetési-egyeztetési eljárásban is - mint érintett államigazgatási szerv - részt kívánunk venni, véleményünk kiadásához a - vizsgálati és az alátámasztó munkarészeket is maradéktalanul tartalmazó **dokumentáció (papír és számítógép alapú hordozón)** megküldését kérjük.

Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) 62. §-a (2) bekezdésének m) pontja alapján a 9/2007. (IV. 3.) ÖTM rendelet rendelkezik a területek biológiai aktivitásértékének számításáról, kérjük dokumentálását.

Irodánk megítélése szerint a besorolás nélküli közterületté minősített véderdő pótlásáról gondoskodni szükséges.

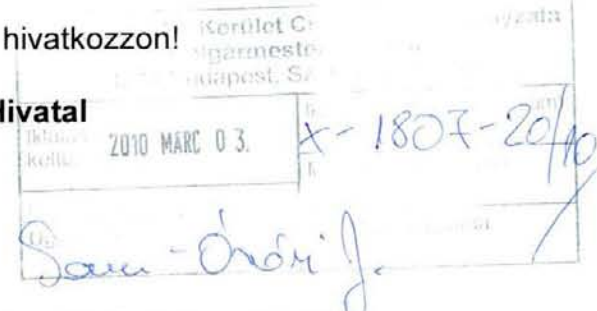
Az egyes tervek, illetve programok környezeti vizsgálatáról szóló 2/2005 (I.11.) Kormányrendeletben szabályozott vizsgálatra megítélésünk szerint szükség van, de ebben a kérdésben a környezetvédelmi hatóság, illetve a Duna-Ipoly Nemzeti Park véleményét tekinti irodánk mértékadónak.

A rendelet- és a szabályozási terv-tervezettel kapcsolatos észrevételeink a következők:

Az Étv. 12. § (4) bekezdése és az OTÉK 4. § (4) bekezdése értelmében a szabályozási terv jóváhagyandó munkarészt a szükséges vízszintes, magassági és egyéb adatokat tartalmazó olyan méretarányú térképen kell ábrázolni, hogy annak megállapításai az egyes telkekre, építési területekre és közterületekre egyértelműen értelmezhetőek legyenek. A szabályozási terv jóváhagyandó munkarészt az ingatlan-nyilvántartási térkép hiteles másolatának felhasználásával kell elkészíteni.

Szükségesnek tartjuk a rendelettervezetben a módosításokkal érintett övezetek építési paramétereit szerepeltetni.

Az Or. 2.§-a új, 8/Q. jelzésű szakaszt kíván beilleszteni a hatályos rendeletbe. A rendelkezésünkre álló építési szabályzat azonban csak 8. és 9. sorszámmal jelölt



11.!

0.!

3.!

szakaszokat tartalmaz, ezért a megtévesztő jogszabályszerkesztés elkerülése érdekében az Ör. módosításakor fokozottan figyelni kell arra, hogy a beilleszteni kívánt új szakasz számozása megfeleljen a folyamatos számozás követelményének.

Az Ör. 2.§ (3) – (4) bekezdése rendelkezik az egyes építési övezetek legkisebb zöldfelületi mértékéről. A mérték meghatározásakor figyelemmel kell lenni a BVKSZ 13. sz. táblázatában található mutatószámokra, amelyek rögzítik a M-XXI-K1 övezet paramétereit. Az E-VE-XXI-1 övezet paramétereinek meghatározásakor a BVKSZ 53.§-ban foglaltak figyelembevételével kell eljárni.

Az Ör. 3.§-a a hatályos rendelet 11.§-át új (4) bekezdéssel kívánja kiegészíteni. A 11. § a közterületen elhelyezhető építményekre, pavilonokra vonatkozó előírásokat tartalmazza, és az Ör. új, beilleszteni kívánt szakasza előírja, hogy a CSSZT-XXI-22 számú szabályozási tervlap területi hatályán belül közterületi pavilon nem helyezhető el. Mivel a rendelkezésünkre álló építési szabályzatban a 11.§ meglévő (4) bekezdése a teljes területre vonatkozó előírásokat tartalmaz a pavilonok átlátszó felületeinek arányáról, a félreérthető jogszabályszerkesztés elkerülése érdekében célszerű lenne a módosítás során egyértelműen – külön bekezdésben – jelezni, hogy a pavilonok elhelyezése kizárólag a jelzett területen tilos.

A szabályozási tervben szereplő táblázat a CSVSZ 42. §-ra való (a már korábban beépített telkekkel kapcsolatos) hivatkozása helyett javasoljuk, az erről szóló egy mondatot e terven is feltüntetni.

A rendelettervezet 1. §-a megítélésünk szerint nem a CSVSZ 3. § (1) helyébe lép, hanem módosítja azt.

Az övezeti tervlapon nem tüntették fel a melléklet rendelettervezetben hivatkozott sorszámát.

A rendelettervezetben annak 3. és 4. számú mellékletéről rendelkeznek, ugyanakkor, e mellékletek a megküldött anyagban nem szerepelnek. Ennek megfelelően irodánk közbeeső véleménye nem tekinthető teljes értékűnek.

Kérjük a hiányzó mellékletek mielőbbi pótlását.

A tervezett rendelet hatálybalépése helyesen: „A helyi építési szabályzat és a településrendezési tervek - a 9/A. §-ban meghatározott esetek kivételével - legkorábban az elfogadásuktól számított 60. napon léptethetők hatályba.”

A tervezett rendelet hatályvesztésnek előírása felesleges és a gyakorlatban nehezen értelmezhető. Ha mégis e-mellett döntenek, a hatályvesztés ideje a módosítás KVSZ-be való beépüléshez kötött legyen.

Kérjük az államigazgatási szervek és közüzemi szolgáltatók véleményében foglaltak figyelembevételét és betartását a terveztetés és a tervdokumentáció véleményeztetése, egyeztetése során.

Budapest, 2010-02-20

Tisztelettel:

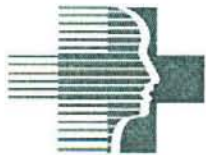
  
dr. Hajnóczi Péter



Erről értesül: 1.) Címzett

2.) Közép-magyarországi Regionális Államigazgatási Hivatal Felügyeleti és Igazgatási Monitoring Főosztálya – 1364 Budapest, Pf.: 234

3.) Irattár



**Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat  
Budapest XXI. Kerületi Intézete**

1211 Budapest, Táncsics M. u. 69.; 1751 Budapest, Postafiók: 258  
Telefon: (36-1) 425-7660; Telefax: (36-1) 425-7661, 276-8101  
E-mail: 21kerulet@kmr.antsz.hu



Iktatószám: 770-4/2010.

Tárgy: Közegészségügyi vélemény a Budapest XXI. kerület Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Tervéhez

Előadó: Zsebőkné

Hív. sz.: X/1807-4/2010

Ügyintéző: Fábíán Dénes

**Budapest XXI. Kerület  
Csepel Önkormányzata**

**Polgármesteri Hivatal  
Főépítész**

**Dr. Polinszky Tibor  
Főépítész**

**H.**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kelte: 2010 FEBR 24.	iktatószám(főszám, alszám): X/1807-17/2010
Erkezési lap száma:	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: <i>Szabó D. J.</i>	Mellékletek száma:

Az egészségügyi hatósági és igazgatási tevékenységről szóló 2006. évi CIX. Törvénnyel módosított 1991. évi XI. tv-ben biztosított jogomnál fogva, valamint a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL tv. 44.§ (1)-(2) bek. valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. Tv. alapján a Budapest XXI. kerület Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Tervnek véleménykérésével kapcsolatban **közegészségügyi szempontból kifogással nem élek.**

Budapest, 2010. február 22.

  
**Dr. Kicsi Jenő**  
kerületi tisztifőorvos

  
L. Pálffy  
2010. 02. 22.



X-1807/010

7-41558/010

T. Ösvári Ákos,  
dr. Deles Gy. János  
03.04. TH



\*1000022779105\*

## Tóth Mihály polgármester

XXI. kerület, Csepel Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatal

Budapest

T. Dr. B. ...  
Szegedy ...  
A. ...

Lap ...  
2010. 02. 08.

2010. 02. 08. [Signature]

ikt. szám: FPH022 /18 - 8 /2010

hiv. szám: [Hivatkozási szám]

ügyintéző: Ösvári Ákos

telefon: +36 1 327-1574

e-mail: OsvariA@budapest.hu

tárgy: Településrendezési terv  
véleményezése

### Tisztelt Polgármester Úr!

A XXI. kerület főépítésze megküldte véleményezésre a XXI. kerület Csepel III. Erőmű kerületi szabályozási tervét és a hozzá tartozó kerületi építési szabályzatot.

A Fővárosi Önkormányzat Közgyűlésének 48/1998. (X. 15.) sz. önkormányzati rendelete 7. § (3)-(4) bekezdésében foglaltak alapján a csatolt mellékletben összegzett véleményt adom a Fővárosi Önkormányzat nevében.

Budapest, 2010. február 17.

Tisztelettel:



[Signature]  
Demszky Gábor dr.  
Főpolgármester

mellékletek:

- 1. vélemény

Budapest XXI. Kerület, Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1214 Budapest, Szénelvén tér 10.	
Iktatás kelte: 2010. MÁRC. 09.	Iktatószám (főszám, alszám): Melléklet lap száma: X-1807-22/2010
Érkezési időpont: Ugyintéző: [Signature]	Melléklet száma:

A Fővárosi Önkormányzat véleménye a

**XXI. kerület, Csepel III. Erőmű**

kerületi szabályozási tervéről

Budapest Főváros Közgyűlésének 48/1998. (X. 15.) sz. önkormányzati rendelete 7. § (3)-(4) bekezdésében foglaltak figyelembevételével a Fővárosi Önkormányzat véleményezési jogot gyakorol

Megrendelő: XXI. kerület, Csepel Önkormányzata

Tervező: BFVT Kft. (Albrecht Ute)

A tervezési területet a Fővárosi Szabályozási Keretterv (FSZKT) IP-ET jelű (energiatermelés létesítményeinek elhelyezésére szolgáló ipari terület), M jelű (munkahelyi), E-VE jelű (véderdő) keretövezetekbe sorolja.

A terv készítése az erőmű további bővítése során megvalósuló új létesítmények, épületek elhelyezésére vonatkozó előírások és paraméterek meghatározása, illetve azok rögzítése miatt vált szükségessé. A javasolt erőművi fejlesztések az ipari területen valósulnak meg. Emellett a Duna-parti sávban kialakításra kerül egy új vízkivételi műtárgy.

A tervjavaslat által kidolgozott szabályozás és a hozzá tartozó elemek megfelelnek az FSZKT keretövezeti besorolásának és Budapest Településszerkezeti Tervének (TSZT) a területre vonatkozóan meghatározott területfelhasználási kategóriának.

A területre tervezett úthálózati rendszert és azon belül magánutak kialakítását elfogadhatónak tartjuk, mert az megfelelő kapcsolatot létesít a külső meglévő úthálózattal, emellett képes biztosítani a térség belső feltárását is.

A Duna-part felőli oldalon, a véderdősávban tervezett összefüggő zöldfelület létesítése indokolt. Javasoljuk előírni, hogy az az erőmű bővítésének megvalósulásáig (az új erőmű használatba vételéig) készüljön el.

A terv jóváhagyását a fenti észrevételek figyelembe vételével javasoljuk.

A vélemény a Főpolgármesteri Hivatal érintett ügyosztályainak szakvéleménye alapján készült.

*Budapest, 2010. február 18.*



*Pongrácz Katalin*  
Pongrácz Katalin  
Ügyosztályvezető

X-1807/010

P-34927/10



BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET  
FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
Polgármesteri Hivatala  
Főépítész Iroda



Cím: 1092. Budapest, Bakáts tér 14. Tel.: 217-0951 Fax: 217-6541 e-mail: foepitesz@ferencvaros.hu

Kp/6637/2010/X.

**Dr. Polinszky Tibor**  
főépítész  
**Budapest, XXI. kerület Csepel Önkormányzata**  
**Polgármesteri Hivatal**

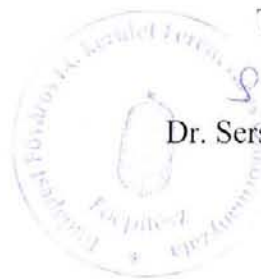
Budapest,  
Szent Imre tér 10.  
1211.

**Tisztelt Főépítész Úr!**

Mellékelten megküldöm a Budapest, XXI. kerület Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv Programjára vonatkozó főépítész véleményemet.

Budapest, 2010. február 16.

Tisztelettel:



*S/030*  
Dr. Sersliné Kócsi Margit  
főépítész

Melléklet: 1 pl. főépítész vélemény

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kelte: 2010 FEBR 24.	Iktalószám(főszám, alszám): X/1807-15/2010
Érkezési dátum:	Mellékletek lapszáma:
Ugyintéző: Sams-O.Y.	Mellékletek száma:

*L. Sersliné Kócsi Margit*



**BUDAPEST FŐVÁROS IX. KERÜLET  
FERENCVÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
Polgármesteri Hivatala  
Főépítési Iroda**



Cím: 1092. Budapest, Bakáts tér 14. Tel.: 217-0951 Fax: 217-6541 e-mail: foepitesz@ferencvaros.hu

Kp/6637/2010/X.

**FŐÉPÍTÉSZI VÉLEMÉNY**

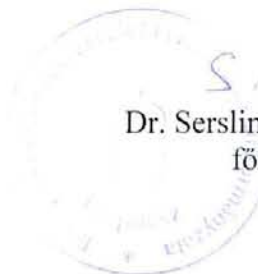
**a Budapest, XXI. kerület Csepel III. Erőmű  
Kerületi Szabályozási Terv Programjáról**

A Csepel sziget nyugati oldalára készülő terv, Ferencvárost kevésbé érinti, így a IX. kerület szempontjából kifogás ellene nem merül fel.

Áttekintve a tervet, egy koncepcionális javaslatot vetek fel a továbbtervezés számára. A Duna-part zöldterületi sávjának közterületi megnyitása városrendezési szempontból indokolt lenne, legalább egy sétány, vagy kerékpárút számára. Csepel központjának és a lakóterületeknek nyilván lesz több kelet-nyugat irányú kapcsolata a Duna-parttal, melyek között a parti sáv mentén kívánatos lenne az összeköttetés is.

Budapest, 2010. február 16.

Dr. Sersliné Kócsi Margit  
főépítész



*Handwritten signature and date: Sersliné Kócsi Margit, 20.10.11.1*



**Budafok-Tétény Budapest XXII. ker. Önkormányzat**  
**FŐÉPÍTÉSZI ÉS VÁROSRENDEZÉSI IRODA**

1221 Budapest Városház tér 11.  
 1775 Budafok 1, Pf. 109.  
 Tel: 229-2639, 229-2611/190, Fax: 229-2664

Üsz: 134-5/2009/IX  
 Főépítési Iroda  
 Üint: Szesztai György

Budapest Főváros XXI. kerület Csepel Önkormányzata  
 Polgármesteri Hivatal, Főépítési Iroda  
 1200 Budapest Kossuth Lajos utca 65.  
 Dr. Polinszky Tibor  
 Főépítész Úr részére



**Tárgy:** Budapest XXI. kerület Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv, véleménykérés

**Tisztelt Főépítész Úr!**

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzat	
Polgármesteri Hivatal	
1221 Budapest Városház tér 11.	
Bíráló közös	2010. MARCH 03. X-1807-18/10
Erkezési lista száma	
Polgármester	Szesztai György

2010. február 5-én megkaptam a tárgyban szereplő településrendezési terv dokumentációját digitális formában. Levelében kérte az Etv. 9. § (3) szerinti véleményem megadását.

Meg kívánom állapítani, hogy az Erőmű III. Projekt kerületi hatásai kapcsán Budapest XXII. Kerület Képviselőtestülete 2009. december 10-én határozatot hozott. A határozatot 2009. december 17-én Irodájának megküldtem. Előzetes észrevételemben már én is felhívtam a figyelmet arra, hogy a tervezett fejlesztés hatásaival jelentősen érinti Budapest XXII. kerület közigazgatási területét.

Sajnálattal állapítottam meg, hogy a Képviselőtestület határozata és előzetes észrevételem a tervezés során csak részben lett figyelembe véve.

Jelen észrevételem mellékletében a 351/2009. (12.10.) önk. határozatot ismételtlen megküldöm, kérem minden a beruházásba bekapcsolódó résztvevőnek és a tervezőknek azt továbbítani szíveskedjen. Kérem, hogy szíveskedjen tolmácsolni a tervezők felé azon kérésemet, hogy a határozatot a tervezés során vegyék figyelembe.

Tekintettel arra, hogy a Program és a KSZT egyeztetési dokumentációjának megküldése között mindösszesen 4 munkanap telt el - vagyis a tervezőknek nem volt lehetőségük a Programra adandó észrevételeket a tervezéskor figyelembe venni - a Program tekintetében külön nem kívánok észrevételt tenni, hanem az Etv. 9. § (3) szerint a KSZT-vel kapcsolatos X/1807-4/2010 iktatószámú véleménykérésére jelen levelemben adom meg észrevételemet.

**Az Etv. 9. § (3) bekezdése alapján az alábbi észrevételeket teszem:**

*Megállapítom, hogy a dokumentum szintterület-vizsgálatában bemutatott értékei alapján a jelenlegi épületek telekre számított szintterületi mutatója 0,75-0,97 között mozog. Ennek alapján indokolt lenne a tervezési terület IP-ET-XXI építési övezetbe javasolt területén az 1,80-as szintterületi mutató lecsökkentése, hogy a szintterület a jövőben se emelkedhessen az*

1,00-es szintterületi mutató értéke fölé. A megengedett 1,80-as szintterületi mutató ellentétben van a dokumentum azon megállapításaival, amely az erőmű részleges bontása után azonos méretű új erőmű építésével számol.

Kérem, hogy a tervezés során a tervezők vegyék figyelembe azt a szempontot, hogy Budafok központi területeiről és Duna partjáról a tárgyban szereplő terület, a csepeli Duna-part és az Erőmű térsége látványelemként fokozottan érvényesül. A terület jelen állapotában a megépült kéményekkel, csarnokokkal és ipari jellegű folyóparti kialakításával, az ott kikötő teherhajókkal kedvezőtlen látványt nyújt. A terület kialakítása és használata a fővárosi Duna-szakaszhoz méltatlan. Mindezt kérem, hogy a projekt előkészítése során fontos tervezési szempont legyen a Budafok felől a területre feltáruló látvány javítása és lehetőségek szerint a meglévő és új ipari épületek növényzettel való takarása és az épületek színvonalas építészeti tömeg és homlokzatképzésének megtervezése és kialakítása.

A képviselőtestületi határozattal összhangban, látvány- illetve környezetvédelmi okokból

- javaslom a tervezés megkezdésekor az új erőmű építészeti megfogalmazásához nyílt nemzetközi vagy országos építészeti tervpályázat lebonyolítását és a tervpályázat követelményének kötelező rendeleti előírását;
- kérem építészeti terv készítésének kötelezettségét rendeletileg előírni minden 50 m<sup>2</sup>-nél nagyobb alapterületű a tervezési területen megvalósuló épületre, építményre;
- kérem szíves tájékoztatását, hogy a CSVSZ 8/C.§ előírását - mely szerint a Duna menti sávban elvi engedély szükséges - a területre a KSZT milyen módon kívánja alkalmazni;
- kérem a beépítési és diszpozíciós kialakításnál a 12.000 m<sup>3</sup>-es olajtároló tartályt a Dunától távolabb, az erőmű keleti térségében elhelyezni, olyan módon, hogy a Budafok felől feltáruló látványban a tartály az épületek takarásában legyen, és ezért vizuálisan kevésbé legyen zavaró;
- kérem kiegészíteni a dokumentációt 3D-s látványképekkel a tervezett létesítmény-együttesről, kérem 3D-s képben bemutatni a budafoki Duna-partról, illetve a Budafok Belváros feletti kilátópontról feltáruló jelenlegi és tervezett látványokat az összehasonlíthatóság és a XXII. Kerület Képviselőtestületének tájékoztatása céljából;
- kérem a rendeletben tiltani a tervezési terület Duna-partján nyílt vizen teherhajók kikötését, teherkikötő üzemeltetését;
- javaslom - hivatkozva a 25. oldalon szereplő azon megállapításra, mely szerint a parti véderdő erdősítése mai napig nem történt meg – a vízkivételi mű területének kivételével a teljes E-VE-XXI-1 övezetben háromszintes növényállomány és előnevelt fákkal történő beültetési kötelezettség előírását olyan módon, hogy a kötelezettség teljesítésének határideje a beruházás épületeinek használatbavételét előzze meg;
- kérem a 210146/10 hrsz-ú telek nyugati területén a környezetalakítási javaslattal összhangban fásított zöldfelület kialakítását, és ennek tervi ábrázolását a szabályozási tervlapon, mint „telek kötelezően zöldfelületként kialakított része”. Javaslom a szabályozási tervlapon ezen a területen több sorban kötelező fásítás feltüntetését és az építési hely csökkentését.

Kérem pótolni az E-VE-XXI-1 övezetre vonatkozó részletes rendeleti szabályozást, a növényállomány kialakításának előírásaira vonatkozóan.

*Javaslom mind a közutakat mind a magánutakat érintően a kétoldalú fasor ültetésének kötelezettségét rendeletileg előírni.*

*A terv örökségvédelmi hatástanulmány megállapításai alapján (39. oldal) javaslom szélesebb körű építészeti értékfelmérés elvégzését a tervezési terület összes régebbi épülete vonatkozásában azon célból, hogy megállapítható legyen elegendő-e a terven jelölt két épületrész (B kazánház és 2-es kapcsolóház) megtartása, vagy indokolt újabb épületek védelmének biztosítása. A rendelettervezet a fővárosi helyi védett épületek vonatkozásában nem tartalmaz szöveges előírásokat, amit javaslok pótolni meghatározva a védelem rendeletben előírt követelményeit.*

*Kérem, hogy a CSVSZ 8/A.§. (1) (2) és (3) alapján a tervezés során törekedjenek a Duna-part közforgalmú megközelíthetőségének javítására, a Duna-part közterületi kiszabályozására. Ennek alapján javaslok a Gát utca közterületként történő kiszabályozását.*

*A dokumentáció Villamosenergia Hálózatok tervlapján szerepel egy 220 kV-os tervezett összekötés az Erőmű és Albertfalva között, ezen összekötés kialakítását látványvédelmi okokból kizárólag süllyesztett Duna alatti vagy hídszerkezetre szerelt kábeles megoldással tartom elfogadhatónak.*

*Kérem, hogy a településrendezési terv készítése során a tervezett energiatermelő ipari funkciók miatt a tervezők kiemelten vizsgálják a fellépő környezeti hatásokat, a levegő, talaj, vizek szennyezését, a zajártalmakat. Kérem, hogy vizsgálataikban határozzák meg a Budafok-Tétény területeit a beruházás kapcsán érő hatásokat és ezek intenzitását. Kérem, hogy ezen vizsgálatok eredményei alapján alkalmazzák a szükséges természet, környezet- és katasztrófavédelmi előírásokat a rendelet szövegében.*

*A CSVSZ 41. § (3) alapján az IP keretében a létesítéssel kapcsolatos egyéb feltételrendszert a szabályozási tervnek kell meghatároznia, kérem ennek alapján a KSZT-ben a feltételrendszer a jelenleginél részletesebb rendeleti meghatározását.*

*Kérem észrevételeim figyelembevételét, továbbá, hogy a tárgyi területtel kapcsolatban jövőben szíveskedjen papíralapú dokumentációt küldeni.*

Budapest, 2010. február 25.

Üdvözlettel:

  
Rumi Imre  
Főépítész



MELLÉKLET I.  
Budapest XXII. kerület Képviselőtestületi Határozata  
351/2009. (12.10.)



## KIVONAT

a Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerület Önkormányzatának  
Képviselő-testülete  
2009. december 10-i ülésének jegyzőkönyvéből

(A határozathozatalakor 23 képviselő van jelen.)

**Tárgy:** Döntés Csepel III. kombinált ciklusú gázturbinás erőmű létesítésére vonatkozó eljárások kapcsán

### **HATÁROZAT:** 351/2009. (12.10.) önk.

Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület Önkormányzatának  
Képviselő-testülete

1. úgy dönt, hogy a Csepel III. Erőmű tervezett bővítése kapcsán kifejezi azon álláspontját, hogy a Csepel III. Erőmű beruházás tovább ronthatja a térségi Duna-part budai oldalról és a Dunáról feltáruló látványát, ezért ennek elkerülésére a tervezés során megelőző intézkedéseket kell foganatosítani, ilyen intézkedésként nélkülözhetetlennek tartja
  - a Csepeli Duna-part érintett sávjában a beruházást eltakaró többszintű növényállomány telepítését kötelezően előírni;
  - városképi okokból a Csepel III. Erőmű beruházás előkészítése során, a beruházás engedélyezésének feltételeként építészeti dokumentáció és térségi sziluett-vizsgálat készítésének kötelezettségét előírni.
2. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy városképi okokból a Csepeli Duna-part vonatkozásában kéri és javasolja csökkenteni és lehetőség szerint tiltani a Duna-part, illetve a folyam nyíltvízi teherkikötőként történő használatát.
3. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy környezeti okokból a Csepel III. Erőmű beruházás előkészítése során kéri és javasolja a beruházás környezeti hatásait (kiemelten a légszennyezés és zajszennyezés vonatkozásában) megvizsgálni, és biztosítani a lehetséges káros környezeti hatások minimalizálását.
4. Budafok-Tétény Budapest, XXII. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete szükségesnek tartja
  - a légszennyezés mértékének olyan mértékű csökkentését, hogy a légszennyező védelmi övezete ne érje el Budafok-Tétény Budapest XXII. kerület közigazgatási határát;
  - a Csepel I., II., III. erőmű által kibocsátott összesített légszennyezés Budafok-Tétény Budapest XXII. kerületét érintő mértékének, arányának meghatározását.

**Határidő:** az érintettek értesítésére azonnal

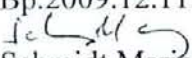
**Felelős:** Polgármester

**Határozat végrehajtását végzi:**  
Főépítési és Városrendezési Iroda

(23 igen szavazattal egyhangúlag)

Szabolcs Attila sk.  
polgármester

Tevanné dr. Südi Annamária sk.  
jegyző

Kivonat hitelül:  
Bp.2009.12.11.  
  
Schmidt Mariann

72-4/2010.

P-22081/10

BUDAPESTI  
TÖRTÉNETI  
MÚZEUM

BTM

Éder Katalin  
tel.: 06 1 487 8806

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata  
Dr. Polinszky Tibor főépítész úr részére  
1751 Budapest  
Pf. 85.

Tárgy: Budapest, XXI. Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv, véleménykérés  
Önök száma: X/1807-4/2010

Tisztelt Főépítész Úr!

Köszönettel vettük fenti tárgyban írt levelüket.

A Budapesti Történeti Múzeum a fejlesztési programban szereplő előírást a régészeti örökség szempontjából megfelelőnek tartja.

A kerületi szabályozási terv véleményezési eljárásában a Budapesti Történeti Múzeum a jövőben is részt kíván venni.

Budapest, 2010. február 8.

Üdvözlettel:

Dr. Bodó Sándor  
főigazgató



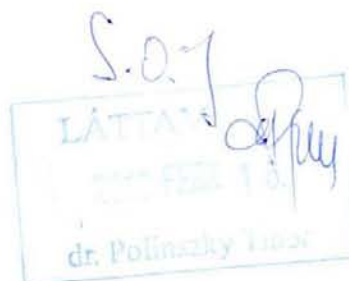
Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Főépítészeti Hivatal 1751 Budapest Szendrői útról tér 10.	
Iktatás keltje: 2010 FEBR 22.	Dokumentációs szám(főszám, alszám): X/1807 - 13/2010
Érkezési dátum	Mellékletek lapszáma.
Ugyintéző: Samu - O. J.	Mellékletek száma.

BUDAPEST  
HISTORY  
MUSEUM  
Buda Castle bldg. E

BUDAPESTI  
TÖRTÉNETI  
MÚZEUM

Budavári Palota E épület

H-1250 Budapest, Pf. 4  
Szent György tér 2.  
Telefon: (36-1) 487-8801  
Telefax: (36-1) 487-8872  
E-mail: btm@mail.btm.hu  
www.btm.hu



X-1807/1010

P-44220/010

**Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság**

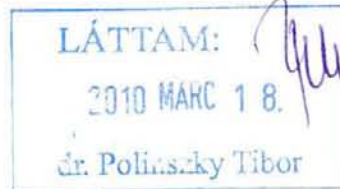
2509 Esztergom, Strázsa-hegy ☒ 1525 Budapest, Pf. 86.

Ügyfélfogadás: 1121 Budapest, Költő utca 21.

Tel.: 1/391-4610 Fax: 1/200-1168

E-mail: dinpi@dinpi.hu www.dinpi.hu

Kérjük, válaszában hivatkozzon ügyiratszámunkra!



Üi.sz.: 598/2/2010.

Ü.int.: Vrabély Anikó

Tárgy: Budapest, XXI. ker. Csepel III. Erőmű KSZT készítése

Hiv.sz.: X/1807-2/2010. és X/1807-4/2010.

**dr. Polinszky Tibor úr,**  
főépítész

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata**  
**Polgármesteri Hivatal**

Budapest  
Kossuth L. u. 65.  
1211

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1011 Budapest, Széchenyi utca 117.	
Iktatás keltte: 2010 MAREC 11.	Iktatási szám, alszám): X/1807-24/2010 Munkaterv lap száma:
Értékelés dátuma:	Munkaterv lap száma:
Ügyintéző: Szécsi D. J.	Munkaterv lap száma:

(Készítve K.É. + Fehér D. J.)  
Tibor

A Budapest XXI. ker. Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Tervével kapcsolatban a BFVT Kft. által készített egyeztetési tervdokumentáció alapján táj- és természetvédelmi szempontból az alábbiakat állapítottuk meg:

A tervezési terület határos az országos Területrendezési Tervről szóló 2003. évi XXVI. törvényben (a továbbiakban: OTTrT.) és a Budapesti Agglomeráció Területrendezési Tervéről szóló 2005. évi LXIV. törvényben (a továbbiakban: BATrT.) meghatározott országos ökológiai hálózat övezete ökológiai folyosó övezetével. A tervezési terület határos továbbá az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendelet által lehatárolt Natura 2000 hálózat Duna és ártere elnevezésű HUDI20034 jelű kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területével. A természetvédelmi kijelölés alá tartozó fentebb felsorolt területek határvonala a rendezési terven ábrázolásra került. Köszönjük.

A benyújtott egyeztetési dokumentációban szereplő, a 210146/78 hrsz-ú ingatlan É-i részén létesíteni tervezett hajó(komp)kikötővel kapcsolatban a rendezési terv véleményezése szintjén kifogást nem emelünk, azonban mivel a kikötő nem valósítható meg a Duna, vagyis a Natura 2000 terület igénybevétele nélkül, felhívjuk a figyelmet, hogy az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X.8.) Kormányrendelet 10.§ (1)-(2) bekezdése értelmében olyan terv vagy beruházás elfogadása, illetőleg engedélyezése előtt, amely nem szolgálja közvetlenül valamely Natura 2000 terület természetvédelmi kezelését vagy ahhoz nem feltétlenül szükséges, azonban valamely Natura 2000 területre hatással lehet, a beruházást engedélyező hatóságnak vizsgálnia kell a terv, illetve beruházás által várhatóan a Natura 2000 terület jelölésének alapjául szolgáló fajok és élőhelytípusok természetvédelmi helyzetére gyakorolt hatását, és amennyiben a vizsgálat alapján a tervnek, illetve beruházásnak jelentős hatása lehet, hatásbecslést kell végezni. A településrendezési terv jóváhagyását megelőzően tehát a Natura 2000 terület, illetve a Natura 2000 élőhelyek érintettsége miatt kérjük a jogszabályi előírásoknak megfelelően a Natura 2000 hatásbecslési dokumentáció elkészítését és benyújtását.

*1. üzem*

A 210146/78 hrsz-ú ingatlanon tervezett növénytelepítésre vonatkozóan, tekintettel a szomszédos, természetvédelmi kijelöléssel érintett területre, a Csepel Városrendezési és Építési Szabályzatát módosító rendelet-tervezetet kiegészíteni azzal, hogy a Duna-part mentén az erdőről, az erdő védelméről és az erdőgazdálkodásról szóló 2009. évi XXXVII. törvény végrehajtásáról szóló 153/2009. (XI. 13.) számú FVM rendelet 2. sz. mellékletében foglaltaknak megfelelő, kizárólag a Duna-menti síkság erdészeti tájon őshonos, a táji- és termőhelyi adottságoknak megfelelő növényfajok telepíthetők, az idegenhonos valamint az intenzíven terjedő növényfajok kerülendők. A magasabb térszíneken a korai ill. mezei juhar, a kislevelű hárs, a kocsányos tölgy és a magas kőris; a az alacsonyabb fekvésű, vízjárta részeken fehér és fekete nyár telepítését javasoljuk.

A terv egyéb tartalmával, az egyéb területhasználat meghatározásával, megfogalmazott további előírásokkal szemben táj- és természetvédelmi szempontból kifogást nem emelünk. *A településrendezési eszközök módosításának jóváhagyásával a fenti javítások, kiegészítések esetén értünk egyet.*

Állásfoglalásunkat az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9. § (3) bekezdése, valamint a környezetvédelmi, természetvédelmi, vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 37. § e) pontja alapján adtuk ki.

*Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9.§ (8) bekezdése értelmében a jóváhagyott településrendezési terv egy nyomtatott példányát Igazgatóságunknak ügyiratszámunkra hivatkozva megküldeni szíveskedjenek!*

Budapest, 2010. március 2.

Üdvözlettel:



*Füri András*  
igazgató

Kapják: Cimzett (1751 Budapest, Pf. 85.)  
KDV KTVF (1072 Budapest, Nagydiófa utca 10-12.) – tájékoztatásul  
Iráttár



## FŐVÁROSI TŰZOLTÓPARANCSNOKSÁG

1081 Budapest, Dologház u. 1-3. 1443Bp., Pf. 154. / ☎ 459-2300  
info@tuzoltosagbp.hu / www.tuzoltosagbp.hu

Tűzmegeelőzési Főosztály

tuzmegelezes@tuzoltosagbp.hu

☎ 459-2460 / fax: 459-2443

**Szám:** TMFO/305- / /2010

**Tárgy:** Budapest, XXI. ker. Csepel III. erőmű  
Kerületi Szabályozás Terv véleménye-  
zése

**Hív. sz.:** X/1807-4/2010

**Ü. i.:** Péter András tű. szds.

**Tel.:** 459-2460

**E-mail:** petera@tuzoltosagbp.hu

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás: kele. 2010 MARCH 11.	Iktatószám(főszám, alszám): X/1807-25/2010 Mellékletek lapszáma:
Érkező dát.:	
Ugyintéző: Sanyó Gy.	Mellékletek száma:

**Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata**  
**Polgármesteri Hivatal**

**Budapest**

Szent Imre tér 10.  
1211

LÁTTAM:

2010 MARCH 18.

dr. Polinszky Tiber

Értesítem, hogy a Kerületi Szabályozási Terv tárgyi területre vonatkozó módosítása ügyben küldött megkeresését megvizsgáltam a csatolt mellékletet áttanulmányoztam.

A tűz elleni védekezésről, műszaki mentésről és tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. tv. 11. §-án, a tűzvédelmi hatósági feladatokat ellátó szervezetekről és a tűzvédelmi hatósági tevékenység részletes szabályairól szóló 261/2009. (XI. 26.) Kormányrendelet 3.§ (1) bekezdése valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9.§ (3) értelmében az alábbi szakmai véleményt adom.

1. A tűzoltóság vonulása és működése céljára az építményekhez olyan utat, illetőleg területet kell biztosítani, amely alkalmas a tűzoltó gépjárművek nem rendszeres közlekedésére és működtetésére.
2. Az épületek között tűztávolságokat kell tartani, vagy tűzfalat kell kialakítani.
3. Az útszabályozással az adott környezetben található, oltóvizet biztosító tűzcsapok számát csökkenteni nem lehet. A korábban létesült, meglévő földalatti tűzcsapokat az útszabályozás gyakorlati megvalósításakor földfelettre kell kicserélni. Ha az útszabályozás, közműkiváltás a vezetékes vízellátás kiépítését is érinti, a szükséges oltóvizet földfeletti tűzcsapokkal kell biztosítani.
4. Az útszabályozás által érintett területen, továbbá a közműhálózat a vezetékes vízhálózat nyomvonalának megváltoztatásakor, vagy új nyomvonal létesítésekor, az új tűzcsapok telepítési helyét illetve a meglévők áthelyezését, a Tűzmegeelőzési Főosztállyal egyeztetni kell.

5. Az útszabályozási tervek biztosítsák – ide értve az útépitési, közúti forgalmi és parkolási rendet – a középmagas és magas épületek esetén a vonatkozó jogszabály szerinti tűzoltási felvonulási területek kialakíthatóságát.
6. A tűzcsapoknál a tűzoltó gépjárművek részére úgy kell felállítási helyet biztosítani, hogy azok mellett legalább egy nyomsávú közlekedési út szabadon maradjon.

A fenti megállapításokat az alábbi jogszabályok tartalmazzák:

- ad./1. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/5. fejezet 1.1. pontja alapján.
- ad./2. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/6. fejezet 1. pontja alapján.
- ad./3. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/5. fejezet 5.3.4. pontja alapján.
- ad./4. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/5. fejezet 5.3.6. pontja alapján.
- ad./5. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/5. fejezet 2.1. pontjában előírtak teljesíthetősége érdekében szükséges.
- ad./6. A 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat 5. rész 1/5. fejezet 5.3.11. pontja alapján.

Kérem, hogy jelen szakmai véleményünket az engedélyezési eljárásnál figyelembe venni.

**Budapest, 2010 március 4.**

  
**Érces Ferenc tűzoltó ezredes**  
**tűzoltósági főtanácsos**  
**főosztályvezető**

X-1807/010



KÖZÉP-DUNA-VÖLGYI  
KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI IGAZGATÓSÁG



VÍZGYŰJTŐ-GAZDÁLKODÁSI ÉS INFORMATIKAI OSZTÁLY

H-1088 Budapest, Rákóczi út 41.

Levélcím: 1428. Budapest, Pf.: 33.

Ügyfélfogadási idő: H, SZ: 9<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>, P: 9<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>

Web: www.kdvkovizig.hu; E-mail: titkarsag@kdvkovizig.hu

Tel.: (1) 477-3500 \* Fax.: (1) 477-3539

MÁK: 10032000-01712010-00000000

VALASZÁBAN KÉRJÜK IKTATÓSZÁMUNKRA  
HIVATKOZNI SZIVESKEDJEN.

L. Kovács  
2010. III. 17.

Iktatószám: 00835-0002/2010.  
Ügyintéző: Kalocsai Annamária

Iktatószám Önöknél: X/1807-4/2010.  
Előadó Önöknél: Fábian Dénes

Tóth Mihály úr részére  
polgármester

T. Övön F.  
dr. Szelcs Gy.  
dr. Poliházy T.  
03.12.

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatal  
1751 Budapest, Pf.: 85.

Tárgy: Budapest XXI. kerület Csepel III.  
Erőmű KSZT, vélemény

TH

Tisztelt Tóth úr!

Tárgyi témájú Kerületi Szabályozási Terv ügyében szakvéleményünket az alábbiak szerint adjuk meg:

- A t=8°C-kal felmelegedett hűtővíz, valamint a tisztított, közömbösített csapadék- és hulladékvíz azután együttesen kerülne bevezetésre a Dunába. Ehhez, a hatályos környezetvédelmi jogszabályok és előírások betartásán túl Igazgatóságunk részéről az adott Duna szakaszra vonatkozó vagyonekezelői hozzájárulás, valamint befogadói nyilatkozat megkérése szükséges.
- A Színesfém utcai tervezett felszíni vízelvezető gravitációs csapadékvíz-csatorna Dunába történő betorkollása előtt, a potenciális olajszennyezettség miatt a tervben is említett olaj- és homokfogó műtárgy beépítése szükséges. Adott terv szerinti Dunába történő bevezetéshez Igazgatóságunk részéről szintén vagyonekezelői hozzájárulás, valamint befogadói nyilatkozat megkérése szükséges.
- A meglévő, érényes vízjogi engedéllyel rendelkező egyesített rendszerű csatornahálózat Dunába történő bevezetéseinek szintén a fent említett mechanikai tisztítási módok további alkalmazása szükséges. A tervezett új, szétválasztott rendszerű csatornahálózat dunai bevezetése kizárólag a hatályos környezetvédelmi jogszabályok és előírások betartásával építhetők ki.

A véleményezési eljárás további szakaszában is részt kívánunk venni.

Budapest, 2010. március 9.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szevi Imre tér 10.	
Iktatás kelle: 2010 MÁRC 18.	Iktatószám(főszám, alszám): X/1807-27/2010
Érkező dátum	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: Salam-O. F.	Mellékletek száma:



Üdvözléssel

Szilágyi Attila  
osztályvezető

M. Kovács  
Annamária  
03.12.





KÖZÉP-DUNA-VÖLGYI KÖRNYEZETVÉDELMI,  
TERMÉSZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI FELÜGYELŐSÉG



Kérjük, válaszában hivatkozzon iktatószámunkra!

Ikt. sz.: KTVF: 8923-2/2010. - Tárgy: Budapest XXI. kerület, Csepel III. Erőmű  
Kerületi Szabályozási Terve  
Előadó: Szabó László Hiv. szám: X/1807-4/2010  
Benke Boglárka, Tóth  
Sándorné, Ódorné Fehér  
Márta, Szücs Péter,  
Sárváryné Szentkatolnay  
Blanka, Kardos Gyula

**dr. Polinszky Tibor úr**  
főépítész

**Budapest Főváros XXI. kerület**  
**Csepel Önkormányzata**  
**Polgármesteri Hivatal**

**Budapest**

Tisztelt Főépítész Úr!

**Budapest XXI. kerület, Csepel III. Erőmű [Terelő u. – Színesfém u. – 210146/117 hrsz. –  
210146/114 hrsz. – Hőerőmű u. – Déli bekötő u. – 210146/75 hrsz. – 210146/74 hrsz. –  
Duna folyam] terület Kerületi Szabályozási Tervével kapcsolatban**

*környezetvédelmi, táj- és természetvédelmi, valamint vízügyi szempontból az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9. § (3) bekezdése, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet 5. § (3) bekezdése, valamint a környezetvédelmi, természetvédelmi, vízügyi hatósági és igazgatási feladatokat ellátó szervek kijelöléséről szóló 347/2006. (XII. 23.) Korm. rendelet 34. § (1) bekezdés c) pontja alapján*

**az alábbi véleményt adjuk:**

A tárgyi terület szabályozási tervének, valamint a városrendezési és építési szabályzat módosításának tartalmával, a megfogalmazott szándékokkal, szabályozásokkal Felügyelőségünk a környezetvédelmi, táj- és természetvédelmi, valamint vízügyi érdekeket figyelembe véve **az alábbiak szerint ért egyet:**

**Táj- és természetvédelmi szempontból**

A tervezési terület határos az európai közösségi jelentőségű természetvédelmi rendeltetésű területekről szóló 275/2004. (X. 8.) Korm. rendeletben (a továbbiakban: Natura 2000 rendelet) meghatározott Natura 2000 hálózat Duna és ártere elnevezésű, HUDI 20034 jelölésű kiemelt jelentőségű természetmegőrzési területével. Határos a terület továbbá az Országos

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kelte: 2010 MÁRC 24.	Iktatószám(főszám, alszám): X/1807-28/2010
Érkezési dátum	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: Scauo - O. J.	Mellékletek száma:

Levelezési cím: 1447 Budapest, Pf.: 541  
Telefon: 478-44-00, Telefax: 478-45-20

E-mail: kozepdunavolgyi@zoldhatosag.hu

Honlap: http://kdvktvf.zoldhatosag.hu

Zöld Pont Iroda: 1072 Budapest, Nagydíófa u. 11.

Ügyfélfogadás: hétfőtől csütörtökig: 9<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup>-ig, péntek: 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>-ig

Ügyintézői ügyfélfogadás: hétfő, szerda: 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup> – 16<sup>00</sup>-ig, péntek: 9<sup>00</sup> – 12<sup>00</sup>-ig

Területrendezési Tervről szóló 2003. évi XXVI. törvényben és a Budapesti Agglomeráció Területrendezési Tervéről szóló 2005. évi LXIV. törvényben lehatárolásra került országos ökológiai hálózat övezetével, illetve annak ökológiai folyosó övezetével. E természetvédelmi szempontú kijelölés alatt álló területek lehatárolása a tervlapon ábrázolásra került.

Az egyeztetési anyag szerint a tervezési terület részét képező 210146/78 hrsz.-ú ingatlan északi részén hajókikötő kialakítása tervezett. A kikötőhöz közvetlenül, illetve közvetetten kapcsolódó funkciójú épületek, építmények kerülnének kialakításra. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a hajókikötő megvalósítása a Dunát, mint Natura 2000 területet is érinteni fogja. Ennek értelmében a Natura 2000 rendelet 10. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak alapján a Natura 2000 terület, illetve élőhely érintettsége okán Natura 2000 hatásbecslési dokumentációt kell készíteni az engedélyezési eljárás során.

A Duna mentén fekvő, E-VE-XXI-1 övezetben tervezett növénytelepítés során kérjük figyelembe venni, hogy e terület természetvédelmi szempontú kijelölés alatt álló területtel szomszédos. Ennek megfelelően a területen csak a táji- és termőhelyi adottságoknak megfelelő növényfajok telepítését tartjuk elfogadhatónak.

### **Hulladékgazdálkodási szempontból**

A terület fejlesztésével együtt járó építkezések, mélyépítési- és rendezési munkálatok során keletkező hulladékokat a hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény (továbbiakban: Hgt.) előírásai szerint kell kezelni, hasznosítani illetve ártalmatlanítani. A hulladékok kizárólag olyan szervezetnek adható át, amelynek annak átvételére és ártalmatlanítására, illetve hasznosítására érvényes hatósági engedélye van. Az építkezések és a bontások során figyelembe kell venni az építési és bontási hulladékok kezelésének részletes szabályiról szóló 45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM együttes rendeletének előírásait. A települési szilárd és folyékony hulladékok ill. veszélyes hulladékok kezelésének feltételeit a települési hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló 213/2001. (XI. 14.) ill. a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről szóló, módosított 98/2001. (VI. 15.) Kormány rendelet határozzák meg. A tervezési területen feltöltést csak hulladéknak nem minősülő, inert anyaggal lehet végezni. A mélyépítési munkálatok során esetlegesen felszínre kerülő szennyezett anyagok szakszerű kitermelésével és ártalmatlanításával mentesítendő a beépítésre kerülő ingatlan. A Hgt. 14. § (2) bekezdés alapján a jelzett területen hulladékkezelési tevékenység kizárólag a környezetvédelmi hatóság engedélyével végezhető. A tervezési területen hulladékot – tekintet nélkül annak veszélyességére – elhelyezni, lerakni, tárolni tilos.

### **Levegőtisztaság-védelmi szempontból**

Levegővédelmi szempontból a benyújtott tervdokumentáció környezetvédelmi javaslat fejezetében rögzített, a tervezési terület levegőminőségére vonatkozó megállapításokat a Felügyelőség elfogadja. Az új erőmű létesítése egységes környezethasználati engedély köteles, az engedélyezési eljárás folyamán levegővédelmi fejezetben kidolgozott terjedésszámításokkal kell az új létesítmény kibocsátásait, illetve annak levegőminőségre gyakorolt hatásait vizsgálni.

### **Vízügyi szempontból**

A tervezési területen az egyes épületek, építmények bontása, továbbá a tereprendezések és építkezések során kitermelt talaj minőségét meg kell vizsgálni. A vizsgálati eredmények

alapján dönthető el a kitermelt talaj elhelyezésének módja, illetve az, hogy szükség van-e kármentesítésre. Az építési engedélyezési eljárás során a talajvizsgálatokról készült dokumentációkat a Felügyelőségre be kell nyújtani. A felszíni és felszín alatti vizek védelme érdekében a területen potenciális szennyezési veszélyt jelentő tevékenység nem folytatható. A telepítendő technológiák és tevékenységek vonatkozásában az elérhető legjobb technológia alkalmazása szükséges. A felszín alatti építmények létesítése esetén azok környezetre gyakorolt kedvezőtlen hatásait, illetve talajvíz visszaduzzasztó hatását műszaki létesítményekkel ki kell küszöbölni.

A csapadékvizek nagyobb részét célszerű helyben tartani (nyílt vagy zárt záportározók), a fennmaradó mennyiség elvezetését lehetőség szerint nyílt árokkal kell megoldani. A tervezési területen csak elválasztott rendszerű csatornázás valósítható meg. Vízimunka elvégzéséhez, illetve vízilétesítmény megépítéséhez, átalakításához és megszüntetéséhez, továbbá annak használatbavételéhez, üzemeltetéséhez vízjogi engedélyt kell kérni.

Jelen állásfoglalásunk nem helyettesíti a tervezett fejlesztések megvalósításához szükséges engedélyezési eljárások során megkérendő hozzájárulásunkat.

*Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 9. § (8) bekezdése értelmében a jóváhagyott terv egy nyomtatott példányát Felügyelőségünknek ügyiratszámunkra hivatkozva megküldeni szíveskedjenek!*

Budapest, 2010. március 16.



*Gyapjas József*  
igazgató

Kapják:

1. Budapest Főváros XXI. kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal  
(1211 Budapest, Kossuth Lajos u. 65.) tértivevény
2. Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság  
(1525 Budapest, Pf. 86.) tájékoztatásul
3. Irattár





X-1807/010

7-79058/10

**KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELMI HIVATAL**  
**KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI IRODA**  
 1014 Budapest, I., Szentháromság tér 6.  
 1535 Budapest 1., Pf. 873.  
 Tel: 225-4800, Fax: 225-5253

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Poigánnesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás keltte: 2010 MÁRC 24.	Iktatószám(főszám, alszám) X/1807-29/2010
Erkezési dátum	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: Boór Judit	Mellékletek száma:

**Dr. Polinszky Tibor**  
 főépítész részére  
**Budapest XXI. ker. Csepel**  
**Önkormányzata**

Üi.sz.: 460/1021/002/2010  
 Tárgy: **településrendezési terv egyeztetése** –  
**Budapest XXI.: Csepel III.-Erőmű, KSZT**  
 Hiv.sz.: X/1807-2/2010, X/1807-4/2010  
 Üi.: Lampert Rózsa – Tamási Judit

Budapest

Pf. 85

1751

Tisztelt Főépítész Úr!

A Csepel III.-Erőmű KSZT programját és dokumentációját köszönettel megkaptuk. A két dokumentációt együtt kívánjuk véleményezni, amelyekhez az alábbi észrevételeket fűzzük:

A Csepeli Erőmű épületegyüttese több periódusban épült fel a 20. század folyamán. A különböző időszakból származó épületek szinte mindegyikére igényes megformálás jellemző. A két fővárosi védett épületen kívül több azokkal azonos minőségű objektum is áll a területen. Kérjük az örökségvédelmi hatástanulmány kiegészítését az egyes épületek datálásával, építéstörténetével és építészeti értékeik részletes bemutatásával.

Az örökségvédelmi hatástanulmány kiegészítését a korszakok (századforduló, két háború közötti építészeti, 50-es, 60-as évek, stb.) építészeti jól ismerő, referenciákkal rendelkező szakember végezze.

Külön fejezetben szükséges vizsgálni, hogy a fejlesztési szándék hogyan egyeztethető össze az örökségi értékek megőrzésével. Bizonyítani kell, hogy a tervezett fejlesztések, illetve szabályozás nem veszélyezteti a kulturális örökség és a védett, illetve védendő értékek jövőjét, biztosított a településszerkezet, a településkép és az egyedi értékek hagyománya.

A kiegészített örökségvédelmi hatástanulmány vizsgálja meg a helyi védett épületek funkciójába kapcsolását, illetve annak a lehetőségét, hogy a tervezési területen lévő egyéb értékes és védendő épületek bizonyos elemeit (a településkép szempontjából fontos homlokzatok, szerkezetek) meg tudjuk őrizni az utókor számára.

A KSZT programja és tervdokumentációja régészeti szempontból megfelelő, elfogadásukat azonban csak a fenti szempontok szerint kiegészített és átdolgozott, majd hivatalomnak ismételt megküldött örökségvédelmi hatástanulmány és tervdokumentáció véleményezése után tudjuk mérlegelni.

Budapest, 2010. március 18.

Üdvözlettel:



Kapja: Budapesti Történeti Múzeum, 1014 Budapest, Szent György tér 2.  
 KÖH Központi Irattár



# Levegő Munkacsoport

X-1807/010

P-48576/010

**Tóth Mihály**  
**Polgármester úr részére**  
**Budapest XXI. kerület**  
**Csepel Önkormányzata**

1211 Budapest,  
Szent Imre tér 10.

Budapest, 2010. március 11.

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata	
Polgármesteri Hivatal	
1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kelte:	2010 MÁRC 2 6.
Erkeztető jelzője	
Ugyintéző:	Samu - d. J.
Iktatószám(főszám, alszám):	X/1807-30/2010
Mellékletek lapszáma:	
Mellékletek száma:	

T. Önk. F.

03.22.

TH

L. J. P.  
2010.03.25

Tárgy: Budapest, XXI. kerület Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terve  
Véleményezés

**Tisztelt Polgármester Úr!**

M. J. P.  
Dr. Polivak T.  
Szegedy László  
Aurbó János  
03.23

**Tárgyi kerületi szabályozási tervvel kapcsolatban településrendezési szempontú kifogásunk nincs.** A tervezett létesítmény Ipari illetve Munkahelyi övezetben valósulna meg, a részben üzemen kívül helyezett Csepel I. Erőmű területének igénybe vételével, használaton kívüli ipari épületek bontásával, már jelenleg is burkolt felületeken, barnamezős beruházásként.

A zöldfelületek aránya várhatóan növekedni fog, a szabályozási tervlapon a Duna mentén E-VE XXI-1 övezetben háromszintes növényállománnyal betelepítendő területek vannak jelölve. Bár ez a telepítés nem takarná az IP-ET-XXI övezetben megengedett, és a létesítményhez esetleg szükséges építménymagasságot, városképi szempontból mégis sokat jelentene a Duna másik partjáról nézve.

Az Építési Szabályzat 8/Q.§ zöldfelületekre vonatkozó (3) és (4) bekezdésének előírásai a kötelezően telepítendő zöldfelületek értékének növelését biztosítják.

**A fejlesztés indokoltságát azonban kétségessé teszi,** hogy potenciális hőpiacként a távlatban várható, nagyszabású lakóterületi és intézményi fejlesztéseket jelöli meg, mind a távhőszolgáltatás, mind a klimatizálási célú hidegenergia tekintetében.

A Csepel-Észak (Kelet) gigantikus fejlesztési terveinek megvalósíthatósága ( többmillió négyzetméter szintterület, ezen belül 20 000 lakás) olyan közlekedési infrastruktúra kiépítésétől függ, amelynek még a nyomvonala sem biztosított. A Galvani híd és a Körvasútsori körút városrészeket összekötő elemként még nem nyert elfogadottságot a többi kerület részéről. Megvalósítási költségükre távoli lehetőség sincs. Ezért a keretövezeti átsorolás is csak a tervek töredékének megvalósítására teremthet területi alapot.

Elhamarkodottnak tartjuk a Vizsgálati munkarész azon kijelentését, miszerint az erőmű levegőt terhelő hatása az előírt határérték alatt tartható biztonságosan, és kellő távolságban helyezkedne el a lakott területektől.



Ilyen kijelentés nem tehető egy 400-450 MWe beépített villamos teljesítményű erőmű esetében, melynek létesítéséhez környezetvédelmi engedélyezési eljárás lefolytatása szükséges. Ennek eredménye a településrendezési eljárás idején még nem ismert.

A tárgyi létesítmény megvalósíthatóságának eldöntése szempontjából irányadónak tekintjük a Budapest Csepel Önkormányzata Képviselő-testületének 850/2009. (XII. 15.) Kt. Határozatát, melyben ún. Környezeti Hatásvizsgálati Eljárás lefolytatását javasolja, „melyben ki kell térni a már meglévő környezeti hatások, terhelések egymásra hatásának és együttes hatásának vizsgálatára, különösen az alábbi környezeti elemekre:

- a meglévő üzemek és a folyamatban lévő beruházások környezeti terheléseinek egymásra hatásaira
- levegőminőség vonatkozásában a Kelenföldi Hőerőmű, meglévő hőerőmű, szennyvíztisztító biogáz égetője és az új erőmű együttes vizsgálatára,
- vízhőfok emelkedés vonatkozásában a régi és új erőmű együttes hatásával a Duna élővilágára, illetve a Csepeli ivóvíz kutakra
- zajhatás vizsgálat meglévő és új erőmű vonatkozásában,
- részletes talajvizsgálat a beruházással érintett területen,
- a beruházás megvalósulása során a közlekedés okozta légszennyezés és zajhatás vizsgálatára”

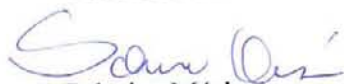
A Levegő Munkacsoport is indokoltnak látja fenti vizsgálatok elvégzését.

Amennyiben a tervezett létesítménynek a 314/2005. Korm. Rendelet szerinti környezeti hatásvizsgálata nem teszi lehetővé a Határozatban felsorolt komplex vizsgálatokat, javasoljuk ezen kívül a 2/2005. (I. 11.) Korm. Rendelet szerinti Stratégiai Környezeti Vizsgálat elvégeztetését, melynek során figyelembe veendő az észak-csepeli tervezett lakóterületi és intézményi fejlesztések várható hatásai is Csepel meglévő lakóterületeire vonatkozóan.

#### **Összefoglalva:**

**A tárgyi létesítmény megvalósíthatóságáról a környezeti hatásvizsgálati eljárás lefolytatását és az egyéb fejlesztési tervekkel összevont stratégiai környezeti vizsgálat elkészíttetését és értékelését megelőzően településrendezési vonatkozásban sem nyilatkozunk.**

Üdvözlettel:



Schnier Mária  
elnökhelyettes

*Levegő Munkacsoport*  
1075 Budapest, Károly krt. 3/a  
Adószám: 18226254-2-42  
10200830-32321418-00000000



## Általános Felügyeleti Igazgatóság

Iktatószám: HB /3531-4/2010  
Tárgy: véleményezés  
Ügyintéző: Keller Zs/Dr Auer  
Telefon: 468-0693  
Fax: 468-0505  
E.levélcím: Keller.zsuzsa@nhh.hu  
Hiv.szám: X/1807-4/2010

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Polgármesteri Hivatal 1211 Budapest, Szent Imre tér 10.	
Iktatás kele: 2010 FEBR 11.	Iktatószám(főszám, alszám): X/1807-8/2010
Érkezési dátum:	Mellékletek lapszáma:
Ügyintéző: Sauer D. Y.	Mellékletek száma:

## Budapest Főváros XXI. ker Főépítésze

Budapest  
Szent Imre tér 10.

1211

T.Cím!

A Budapest XXI. Csepel III. Erőmű Szabályozási Tervére vonatkozó KSZT módosításhoz hozzájárulunk.

**Kérjük válaszelevelükben fenti számra hivatkozni szíveskedjenek.**

Budapest, 2010. február 11.

Üdvözlettel:

  
Iván Károly  
vezető engedélyezési munkatárs







Nemzeti  
Közlekedési  
Hatóság

Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága

X-1807/010

P-41947/10

Budapesti XXI. Kerületi Polgármesteri Hivatal	1211 Budapest, S.
Dátum: 2010. MAREC 11. 5.	X-1807-21/10
Előzetes kiadvány	
Ügyintéző: J. O. J. J. J.	

**Budapest XXI. Ker. Csepel  
Önkormányzata  
Polgármesteri Hivatal  
Dr. Polinszky Tibor úr  
főépítész**

Budapest  
Pf. 85.  
1751

**Tárgy:** Bp., XXI. ker. Csepel III. Erőmű Ksztt. végleges vélemény

**Iktatószám:** KA/1260/4/2010  
**Ügyintéző:** Dr. Csorja Zsuzsanna, Kovácsné Vágó Harmat

**Telefon:** 473-3521, 473-3522  
**Hivatkozás:** X/1807-4/2010

J. O. J. J. J.

**Tisztelt Főépítész Úr!**

Az Önök által Hatóságunkra a fenti hivatkozási számon küldött, a tárgyi területre készült szabályozási tervvel (készítette a BFVT Kft. 2010 januárjában, közlekedéstervező: Lelkes Mihályné) kapcsolatos véleményünk az alábbi.

A terv a korábbi Csepel Művek területén belül, az erőmű fejlesztését tervezi. A terület és a tervezett Duna-parti kompkikötő feltárásához a Színesfém utat szabályozza ki. A Színesfém út – Terelő út – buszforduló csomópont körforgalmú csomópontkénti kialakítását javasoljuk, a környezetalakítási javaslaton feltüntetett megoldás helyett.

A tervezési területet határoló, közterületként jelölt magánutak szabályozási szélességeinek 12 m-re történő növelését javasoljuk, különösen a szűk, merőleges kanyarokban. A tervezett magánutaknak is meg kell felelni a közutakra vonatkozó paramétereknek.

A terv a meglévő parkolási helyzetet rendezetlennek minősíti, de sem a meglévő, sem a várható igényeket nem számszerűsíti, így nem állapítható meg, hogy a környezetalakítási javaslaton feltüntetett férőhelyszám elegendő-e?

Kérem fentiek szíves figyelembevételét.

Budapest, 2010-03-02.

Üdvözlettel:



Hunyadi István  
főosztályvezető-helyettes



**Budafok-Tétény Budapest XXII. ker. Önkormányzat  
POLGÁRMESTERE**

1221 Budapest Városház tér 11.  
1775 Budafok 1, Pf. 109.  
Tel: 229-2620, Fax: 229-2697

**Budapest Csepel Önkormányzata**

Polgármesteri Hivatal  
Budapest 1211, Szent Imre tér 10.

**Tóth Mihály**

**Polgármester Úr részére**

**Tárgy:** Budapest XXI. kerület Csepel III. Erőmű KSZT egyeztető tárgyalás

**Üisz:** 134-12/2010/IX

**Üint:** Szesztai György

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Budafok-Tétény Főépítésze 2010. április 19-én meghívást kapott a Budapest XXI. kerület Csepel III. Erőmű KSZT egyeztető tárgyalására, az egyeztető tárgyalás időpontját Csepel Főépítésze 2010. április 29-re tűzte ki.

Önkormányzatunk korábbiakban többször jelezte, hogy Budafok-Tétény számára rendkívül fontos, hogy a Csepel III. Erőmű kapcsán a vonatkozó eljárásokban, a tervezési munka észrevételezésében hatékonyan részt tudjon venni.

Budafok-Tétény Képviselőtestülete 2009. december 10-én a Csepel III. gázturbinás erőmű tárgyában 351/2009.(12.10.) sz. alatt határozatot hozott, ezen határozatában megfogalmazta azon szakmai feltételrendszert, amit a vonatkozó KSZT készítése és az erőmű előkészítése során fontosnak tart, és amely körben Csepel Önkormányzatával együtt kíván működni. A határozatot 2010. december 17-én elküldtük Önnek. Ezt követően személyesen egyeztettem Orosz Ferenc alpolgármester Úrral valamint a beruházó vezetőivel. Az egyeztetésen a Csepeli Önkormányzattól és a beruházó képviselőitől ígéretet kaptam arra vonatkozóan, hogy a jövőben Budafok-Tétény kéréseit hatékonyan megvizsgálják, és az erőmű kapcsán az érintettek mindenben együttműködnek.

Jelen levelemben meg kívánom állapítani, hogy az együttműködés során a következő problémákat tapasztaltam. Az egyeztető tárgyalásra kiküldött meghívó nem tartalmazta sem a tervezői válaszokat, sem az észrevételek alapján javított rendlettervezetet. A meghívó beérkezését követően Budafok-Tétény Főépítési Iroda ezen hiányosságok pótlását kérte. 2010. április 21-én újabb levél érkezett Önkormányzatunkhoz, de a tervezői válaszok között itt sem szerepeltek sem Budafok-Tétény Önkormányzat Főépítési Irodájának észrevételei, sem az arra adott tervezői válaszok.

Megállapítottam, hogy a KSZT véleménykérés 2010. február 5-én érkezett be Önkormányzatunkhoz, az észrevételeket a meghatározott határidőn belül Főépítési Irodánk 2010. február 25-én postázta és a levelet 2010. március 1-én, Csepel Önkormányzatán átvették.

Fentiek összefoglalására azt az álláspontot kívánom megfogalmazni, hogy véleményem szerint Csepel III. Erőmű KSZT egyeztetési tárgyalása 2010. április 29-én nem zárható le, hiszen a jogszabályban meghatározott időpontig sem a képviselőtestületi határozatra, sem a főépítési észrevételekre választ Budafok-Tétény nem kapott. Kérem, hogy a tárgyalást későbbi időpontra tűzzék ki, vagy egy második tárgyalás megtartását javaslom azon időpontot követően, amikor a tervezők hatékonyan megvizsgálták és megválaszolták Budafok-Tétény Önkormányzatának észrevételeit, és a válaszokkal összhangban a KSZT dokumentációt javították. Jelen levelem másolatát az Állami Főépítésznek is megküldöm.

Budapest, 2010. április 28.

Üdvözlettel:

  
 Szabolcs Attila  
 Polgármester 

Másolatban kapja: Állami Főépítész, Budapest 1052, Városház utca 7.



Nemzeti  
Közlekedési  
Hatóság

Közép-magyarországi Regionális Igazgatósága

Budapest Főváros XXI. kerület  
Csepel Önkormányzat  
Polgármesteri Hivatala

Dr. Polinszky Tibor úr  
főépítész

Budapest  
Szent Imre tér 10.  
1211

**Tárgy:** Bp., XXI. kcr., Csepel III.  
Erőmű kerületi szabályozási  
tervnek egyeztetése  
**Iktatószám:** KA/1260/6/2010  
**Ügyintéző:** Kovácsné Vágó Harmat  
**Telefon:** 473-3522  
**Hivatkozás:** X/1807-32/2010

Levelében kérjük, hivatkozzon iktatószámunkra!

**Tisztelt Főépítész Úr!**

Az Önök által Hatóságunkra a fenti hivatkozási számon küldött, a tárgyi ügy egyeztetési tárgyalására szóló meghívóval kapcsolatban a következőkről tájékoztatom.


A 2010. április 29-én tartandó egyeztető tárgyaláson egyéb elfoglaltság miatt nem tudunk részt venni.

A meghívó mellékleteként érkezett tervezői válaszokat elfogadjuk.

Kérem, hogy az egyeztető tárgyalásról készülő emlékeztetőt részünkre megküldeni szíveskedjék.

Budapest, 2010. április 28.

Üdvözlettel:

  
Hunyadi István  
főosztályvezető-helyettes





Éder Katalin  
tel.: 06 1 487 8806

Budapest XXI. kerület Csepel Önkormányzata  
Dr. Polinszky Tibor főépítész úr részére  
1751 Budapest  
Pf. 85.

Tárgy: Budapest, XXI. Csepel III. Erőmű Kerületi Szabályozási Terv egyeztető tárgyalás

Önök száma: X/1807-32/2010

Tisztelt Főépítész Úr!

Köszönettel vettük meghívásukat, azonban Múzeumunk sajnos <sup>2</sup> nem tud részt venni <sup>1</sup> az egyeztető tárgyaláson.

A Budapesti Történeti Múzeum a megküldött szakanyagok alapján a régészeti előírások ellen kifogást nem emel.

A kerületi szabályozási terv véleményezési eljárásában a Budapesti Történeti Múzeum a jövőben is részt kíván venni.

Budapest, 2010. április 21.

Üdvözlettel:

Dr. Bodó Sándor  
főigazgató



BUDAPEST  
HISTORY  
MUSEUM  
Buda Castle bldg. E

BUDAPESTI  
TÖRTÉNETI  
MÚZEUM

Budavári Palota E épület

H-1250 Budapest, Pf. 4  
Szent György tér 2.  
Telefon: (36-1) 487-8801  
Telefax: (36-1) 487-8872  
E-mail: btm@mail.btm.hu  
[www.btm.hu](http://www.btm.hu)

Az örökségvédelmi hatástanulmány nem felel meg a 4/2003. (II. 20.) NKÖM rendeletben leírt tartalmi követelményeknek.

Az 1. vizsgálati rész hiányos.

- A vizsgálat nem vesz sorra minden olyan épületet, amelyek az építészeti minőség szempontjából jelentősek. (pl. vízkezelő épületek) A tervezési terület Duna lejárótól északra eső részén lényegében egy összetartozó épületcsoport helyezkedik el. Itt minden egyes épületet meg kellene említeni, dátálással és eredeti funkciójuk ismertetésével.
- Közgyűjteményekben hozzáférhetőek gyári kiadványok, továbbá archív tervek, fotók és iratok, amelyek tartalmazzák a területre vonatkozó történelmi adatokat (Csepel Galéria, Bolla Dezső, Országos Levéltár, a korábban Mészáros Endre által kezelt gyári archívum), az alapvető információk megszerzése nem igényel hónapokig tartó kutatást.
- Hiányzik a művészettörténelmi érték elemzése. A felületes vizsgálat alapján igényesnek látszó megoldások (pl. az „A” kazánház homlokzati architektúrája) építészettörténelmi elemzése, kortárs alkotásokkal való összevetés alapján lehetne kimondani, hogy az egyes épületrészek képviselnek-e művészettörténelmi (örökségi) értéket.

A „B” kazánháztól elválaszthatatlannak tartjuk a keleti homlokzatához kapcsolódó két kéményt. Szükségesnek tartjuk, hogy a tervlap ezeknél is jelölje a helyi védeltséget.

Tóth Tamás szakértői jelentésében szereplő javaslatok megvalósulását – épületrészek megtartása, bontásra kerülő épületek részletes felmérése – elősegíti a helyi védelem. A védeltség esetleges törlésével nem értünk egyet.

Kulturális Örökségvédelmi Hivatal  
 Helyi Kutatás és Dokumentációs Központ  
 2010-04-29

B. L. (H)  
 tud. munkatárs